

BUDAPESTI NAPLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kerepesi-ut 25.
Fiókkiadóhivatal: Museum-körút 19.

Főszerkesztő: **VÉSZI JÓZSEF.**
Felelős szerkesztő: **BRAUN SANDOR.**
Kiadja: **SZERKESZTŐSÉG.**

Egész évre 14 kor., 1/2 évre 7 kor., 1/4 évre 3 kor.
50 fillér, egy hónapra 1 kor. 20 fillér.
Egyes szám Budapesten és a vidéken 4 fillér.

Szélcsend.

Budapest, márcus 29.

(v.) Hová lettek a főispánok? Néhány hét előtt még, a küzdelem zajlása közben, itt nyúzódtak valamennyien a fővárosban. Minduntalan és mindenütt beléjük botlott az ember, szinte tüntető körmenetben mutogatták magukat, jelezve azt, hogy a parlamenti harc után az igazi háborúságra kerül a sor: a választási hadjáratra, amelyben a nemzeti akarat bírói széke elé került volna a pörös ügy. Hová lettek hát a főispánok? Oda, ahová a viharadarak tűnnek, ha a napsugár diadalmasan keresztülötört a felhőkárpon, a tengeren zajló hullámok elülnek s mosolygó verőfény csókolgatja az azurkék víztü-rőt. A főispánok valóban a magyar politika sirályai. Néha ők hozzák a vihart, máskor a vihar hozza őket, de tömeges megjelenésük a politikai élet középpontjában mindig orkánt jelent. Valamiat eltűnő-ük is, a sirályokéhoz hasonlóan, az időjárásnak szelidre válását ígéri. Következtesük-e a főispánok eltűnéséből a felosztás tervének végleges eljété-ét? Sok komoly ok ilyesféle teltevérsé biztat, az állam-rai-on is a mellett szól, hogy a béke beálltával maradjon el az általános választásokkal elkerülhetetlenül velejáró egyetemes razkódottság. Továbbá a kormány-nak sem érdeke, hogy belemenjen egy választási harc izgalmaiba, kockázataiba és — ami szintén nem melékes dolog — tetemes költökezésibe akkor, amikor a megjuhászodott parlament az ügyek sima vezetését nem akadályozza s lankadt erejére való tekintettel nyilván jó sokáig nem igen fogja a vizet zavarni.

Az öreg Schmerlingről beszélnek, hogy egyik félhivatalosához, aki attól tartott, hogy

a kegyelmes urat talán tulságosan is találta dicsérni, mosolyogva így szólt: „Őn nem is sejtí, barátom, hogy az emberi szervezettel mennyi dicséretet bír el!” Tisza Istvánnak darabos egyénisége talán nincs arra berendezve, hogy örömet találjon a szertelen dicséreteiben. De tudunk két olyan dolgot, amivel ő sem fogna egykönnyen betelni. Ez a két dolog: a többség engedelmsége és az ellenzék engedékenységé. Olyan miniszter-elnök még nem volt a világon, akiben kellemetlen érzést keltene, ha a saját pártja tulságosan engedelmes, a kisebbség pedig tulságosan engedékeny. Miniszterelnöki szemmel nézve, a nagy békekötés óta ez a mostani parlament a legideálisabb képviselő-ház. Többsége erényként gyakorolja a szófogadást, a ho-szas küzdelemben elernyedt kisebbség pedig sem nem akar, sem nem tud komoly galibát csinálni. Tisza Istvánnak tehát sebgysem érdeke, hogy megszabaduljon ettől a keves báránnytól, amely nyilván rettegve gondol arra a közelmultra, amikor még vérszomjas tirisis volt. Néha-néha megmozdulhat a miniszterelnök lelkiében a gondolat, hogy akármilyen szelíd a parlament mai viselkedése, azért mégis jobb volna talán, ha az új kormányzat a saját egyéniségén szűrné át a nemzeti akaratot, vagyis ha ellenfeleit ő rosláthatná meg s barátait ő ültethetné a hatalonba. Az ember mégis csak azon a széken ül a legbiztosabban, amelyet a saját gusztsza szerint s a saját méreteire készített. Amde ez merőben kényelmi kérdés; hiszen ha rokadozni találna a régi szék, az ujat bármikor megrendelheti.

Valasztás tehát bajosan lesz. Minden jel arra vall, hogy ez a parlament kiélt a maga életét az utolsó pillanatig. Ami nagyon jó a kormánynak és szerfelett kényelmes a kép-

viselő uraknak. Más kérdés, ugyanilyen jól jár-e az ország is ezzel az életbiztosítással, amelyet kormány és parlament halgatagon és kölönösen kötöttek egymással. Attól tartunk, hogy az ország érdeke ebben az esetben nem egyezik a kormány és a képviselők kényelmével. A jelenlegi országgyűlésnek ugyanis olyan dolgot kell még elintéznie, amelynek helyes és üdvös elvégzéséhez a többség részéről egy kis felgyelméletlenség, az ellenzék részéről némi szilajág nagyon elkelne. Ez a dolog az új vámtarifa és a kiegyezés. A nemzetnek egész gazdasági jóvendője függ e kiszámíthatatlan jelentőségű ügy kielégítő megoldásától. A vámtarifa és a kiegyezés a magyar és az osztrák kormány éveken át folyt baracán igen súlyos izgalmak közt megérett gyümölcs. Sokban engedtünk az osztrák érdekeknek, de ingyen nem adtuk a legkisebb konce-sziót sem. A *nesze-addsza* ebben az egyezkedésben elég jól érvényesült. Egészben véde a kiegyezés nem jó, mert jó kiegyezés ilyen ellentétes érdekű két ország között nem is képzelhető. De a multakhoz képest figyelemreméltó haladásokat mutat ez az egyezés. Ez meg is látszik az osztrákok viselkedésén, akik nagyon fanyar ábrázattal fogadták, nemzetiségi ürügyeken ob-trukciót is vetettek az utjába s a vámtarifa bizottsági tárgyalásánál egy csomó ipari vámtételt félretettek azzal a megokolással, hogy végleges szavazatukat Magyarországnak további engedékenységtől teszi függővé.

A vezedelem pedig, amely a nálunk beállott tulságos békevágyban lappang, éppen az, hogy az új parlamenti helyzet nagyon is a malmára hajtja a vizet a Magyarországnak továbbmenő engedékenységére spekuláló osztrák politikának. Amely magyar kormány lefelé nagyon erős, az felfelé és Ausztriával szem-

TÁRCA

Az első.

— A Budapesti Napló eredeti tárcája. —

Irta: Füzésért István.

(A férj második felesége a budoárjában ül és Zola: „A pénz” című regényét olvasza. Magas, elegáns termet. Szép, de kissé tu határozott arcvonások. Egész valója valami érdekes keveréket sugározza ki az ér-s akaratul parosut finom raffinéranak, melyhez feltétlenül eblerikus vérmérséklet is járul.)

Az *inas.* (Jelent.) Egy hölgy.

A *második feleség.* (A hangja mély, szinte férfias.) Egy hölgy? Ma? És csak „egy hölgy”? — Nem torzadom. Nem vagyok itthon.

Az *inas.* (Meghajolva el.)

A *második feleség.* (Gondolkozik, hogy ki lehet a névtelen látogató.)

Az *inas.* (Egy kis papírlapot hoz, melyre ceruzával a szó van írva: „Az első.”)

A *második feleség.* (Megrázza, mintegy önmagának sugja.) „Az első.” (Egy pillanatig habozva harapdol a az ajkát.) Boesássa be a kis szalonba.

Az *inas.* (Meghajolva el.)

(A kis szalonban.)

Az *első feleség.* (Belép. Az emlékek egész légiója rohanja meg az agyát. Szédulten ereszkedik le egy ottománra. Alacsony, mol t asszony, hihetetlenül fekete szemekkel, melyekből erős szenvedély érzék kifől. Arcán meglátszik az élet. Ideges, vérmes mozdul-tok.)

A *második feleség.* (Belép. Kutató, mohó tekintettel tükérszi az első.) Asszonyom, minek köszönhetem a szerencsét?

Az *első* (Hanga kellemes, de fagyosan, indulatosan beszél.) A szerencsét? — A szerencsétlenségem, asszonyom.

A *második.* Ha azt hiszi, hogy hajlandó va-

gyok végighallgatni az ön irigységéből és megsértett női hiságából táplálkozó jóslatait, esalódik.

Az *első.* Téved. Sohasem irigykedtem önre. Soha. Mikor férjemet elc-ábitotta télem, akkor egészen más érzések égették a lelkemet. Ami pedig a női hiságot illeti, mindig tudtam, hogy kegyed szebb, mint én. Az arca főbérebb, a teste érzékibb, az ölése — valószínűleg mámorosabb, mint az enyém. S mikor a férjem elhagyott, elkergetett, mert nem tudott önnek ellentálni, mert megrontotta az ön szépsége, amely csak egy embergyűlölő Canova lázálmáiban teremhetett, akkor én elhatároztam...

A *második.* (Félt.) Arra som vagyok hajlandó, hogy egy botrányokban gazdag mult részleteivel megismerkedjem.

Az *első.* (Nevet. Kéjes torokhangon.) Haha! Asszonyom, az a botrányokban gazdag mult a — kegyed jövője.

A *második.* Ha egyéb mondanivalója nincs, (az ajtóra mutat) ajánlom magam.

Az *első.* Sok mondanivalóm van, asszonyom. Elképzelheti, hogy én csak végtelenül fontos okokból kereshettem fel önt s hogy rettentő erejű indulatoknak kellett engem idehajtaniuk.

A *második.* (Bizonytalanul.) Ez igaz s éppen ezért... asszonyom... engedje meg, hogy... én... én... nem értem az ön idejövételét...

Az *első.* Meg fogom magyarázni. Amint mondtam, jövetelemnek fontos oka van. Célja egyuttal életem is. Röviden szólva, ön számamásai és kárpótással tartozik nekem a télem orralolt, megbecsültetlen értékéért.

A *második.* (Bizonytalanul.) Pénzt akar?

Az *első.* (Keserűen nevet.) Nem, asszonyom. Mint ön igen jól tudja, visszautasítottam a bíróság által nekem megítelt tartásdíjat is. Egy fillért sem fogadtam el. Hogy miért? Ma már én sem tudom az okát. De azért nem szonvedtem szükségét. Dehogy. Sőt ellenkezőleg, asszonyom, mióta megszűntem férjének felesége lenni, azóta zápor-

modra hull olemba az arany. Oh nem, pénz, az nem kérek öntől, asszonyom, azt csak az udvarlóim-tól fogadok el. (Fojtott dühvel.) Ma már kokott vagyok.

A *második.* (Féltéken.) Végre is, sziveskedjék felvilágosítani, hogy mi vezette önt ide hozzám.

Az *első.* (Kitörve.) A bosszu! (Siszeg.) A gyilkolás vágya! A halálhórgés hallásának a gyönyörűséggel! A bosszu! (Egy lépést tesz a második felé.)

A *második.* (Sápadtan hátrál. A hangja kissé fátyolos.) Sikoltani fogok. Mit akar télem? (A csengőhöz akar jutni.)

Az *első.* (Újtát állja.) Vissza! Meg kell hallgatnia. Most van eröm, hogy elmondjam önnek, amit akérok, most van eröm, hogy összezuzsam, most van eröm, hogy megöljem, hogy bosszút álljak.

A *második.* (Erőtlenül roskad vissza a helyére. Könyörögve.) Asszonyom, mindene, ami becses ön előtt, kérem, ne... ne beszéljen... (It-tózza) Tudom, érzom, hogy iszonyu az, amit mondani akar. (Kézét fölére tapasztja.) Kíméljen... kíméljen asszonyom...

Az *első.* (Arcán vérszomjas mosoly.) Nincs okom rá. Meg kell hallgatnia.

A *második.* (Térdre esik.) Esedezem, ne bán-tson... asszonyom, esküszöm önnek, hogy én... nem tehetek róla, hogy férjemenek már nem ön a felesége...

Az *első.* (Kegyetlenül tagolja a szavakat.)... Hanem a szeretője...

A *második.* (Félt.) Bűszkén, tettetőt nyugodtsággal) Ez alj-s hazugság.

Az *első.* (Fagyosan.) Biztosíthatom, hogy nem. (Kissé izgatottabban.) Az én elvált uram, a kegyed férje most a szeretőm, (növekvő izgatottsággal) a szeretőm. (Egészzen közel megy hozzá s szinte az arcába csapja a szavakat.) Hialloita? A szeretőm, ... a hinem...

(Egy percig hallos csönd van. A második egy vért szagolt párdúc egy tekintetével mered az elsőre, aki behunyja szemmel, mozdulatlanul, apathikusan ül széknél.)

ben többnyire végzetesen gyengének bizonyult. Ha ridegen ragaszkodik valamihez, azt vetik ellene, hogy szilárd állásában inkább tehet koncessziókat, mint az ingoványos talajon bandukoló osztrák kormányzat. A magyar kormányoknak Bécsben minduntalan meg kell birkóznia azzal a felfogással, hogy a vámközösség érdekében Magyarországnak kell áldozatot hoznia, mert a magyar parlamentben a kormány biztos többségre támaszkodik, holott a Reichsrathban kormánypárt nincs és a szegény osztrák kormány feladata sokkal nehezebb, mert csupa ellenzék töredékből kell esetről-esetre alkalmi többségeket összehoznia. Már maga az engedelmes többség is, amely Tisza lábainál hever, veszedelmévé lehet tehát a magyar érdeknek. Hát még a lankadt erejű, végekimerültségben senyvedő, minden izgalomtól irtózó, pihenni vágyó ellenzék! Ime, ami a magyar kormánynak kényelmére szolgál, nyilván erős kárára lesz az ország gazdasági érdekének. Ausztria mindig a nálunk uralkodó szélcsendre fog hivatkozni, valahányszor a kiegyezési alku egy-egy olyan részletét, amely véletlenül ránk nézve kedvező, vissza akarja majd csinálni. Szinte kívánnunk kellene, hogy menne a mi kormányunknak itthon kevésbé jól a dolga, hogy annál szilárdabban állhassa meg helyét ama perfid játékokkal szemben, amelyeket a kiegyezés tető alá hozatalánál az osztrák politika bizonyára ismét meg fog kísérni. S talán lesz idő, amikor mindenki belátja, még Tisza István is, hogy jobb lett volna a miniszterek és a képviselők kényelmét feláldozni s valamivel renitensebb többséget, valamivel szilajabbnál ellenzékét vinni harcba az osztrák kapzsiság ellen.

Az utolsó akkord.

Budapest, március 29.

A méltóságos főrendek a husvéti szünet előtt kénytelenek voltak meg egyszer összegyűlni, hogy a még hátralévő sürgős javaslatokat a maguk részéről is letárgyalják s az összegegyeztető-bizottság azokat szentesítés alá bocsáthassa. A méltóságos urak közül vagy huszan betepegettek tehát a szép aranyos palotába s ott minden különösebb emóció nélkül elvégezték a dolgukat. Letárgyalták a költségvetési meghatalmazást, a horvát provizóriumot és a szolgálati biztosítékok visszafizetését.

Az első. (Türelmetlenül.) Nos?
A második. (Irtózatot nyugalommal.) Folytassa, asszonyom.

Az első. (Megrökök.) Folytassam? Hát nem elég önnek az, amit mondtam?

A második. Elég, de nem valószínű. Bizonyítson.

Az első. (Kit a másik nyugalma szinte örjögővő tesz.) Asszony! Hát nincs az agyadban velő, melynek minden sejtje pokolüzzel égjen, hát nincs a szivedben vér, melynek minden cseppje mérgező váljon, mikor megtudod, hogy a férjed megosal? Nem remeg minden izmod a gyilkolás örületében, a vérontás lábában, mikor beleégetik arcodba gyalázatodat? Hát nem érzed azt az emésztő kint, amelyet a megcsalatus okoz? Asszony! A férjed megosal velem, az elhagyott, elkergetett feleséggel! A kokottal, akinek te letél az utóda...

A második. (Nyugodtnak, szinte közömbösnek látszik.) Egyedülvén kezd egy könyvben lapozgatni. Bizonyítson.

Az első. (Magánkívül van. Kitépi a másik kezéből a könyvet és darabokra szakgatja. Rikácsol.) Asszony! Minden ótkokra, amely valaha hitlen férjre elhangzott, minden véresppre, amelyet a megcsalt nő tőre fakasztott csulla férfiszívűből, arra a könny-océánra, melyet elhagyott anyák gyámoltalan gyermekeikre sirtak, esküszöm...

A második. (Összeborzad. Rekedten.) Bizonyítson.
Az első. (Megrészdül, mintha fejbe vágta volna az a folyton ismétlődő „bizonyítson.”) Egy pillanatra mintegy megdermedve hallgat. Hirtelen fejéhez kap, mintha eszébe jutott volna valami. Aztán végigsimítja homlokát idegesen reszkető kezével. A hangja nyugodt, biztos.) Igaza van, asszonyom. A vádlót terheli a bizonyítás. Bizonyítási fogok. (Gunyosan.) Tudhattam volna, hogy önnek hiába keresek olyan érzéseket, amelyek szavaktól is lángra gyúlanak. (Sóhaj.) Igaza van. Irás, bizonyíték, a szó csak frázis. — Irás kell.

Vita egyik javaslatnál se volt, de a költségvetési törvény harmadik olvasásánál gróf Keglevich István kései panasza fakadt, hogy az előző kormány idejében a szabadelvűség ügye visszafejlődött. Ezen a világon senki se fogja kideríteni, hogy a nemes gróf urnak mért jutott ez csak most eszébe, de igazság szerint nem is törte a fejét senki sem e fura problémán. Mindössze gróf Zichy Nándor válaszolt gróf Keglevich István panaszára s az elnök süttötte ki, szintén később, hogy a gróf urnak nem is lett volna joga beszélni.

Egyéb baj nem történt. Délben összeült vagy husz képviselő is a törvényhozás másik házában. Ezek átvették a főrendek üzenetét. Aztán összeült az összegegyeztető-bizottság s most már a javaslatok talán már utban is vannak a szentesítés felé...

I. A főrendiház ülése március 29-én.

— Kezdeté d. e. 11 órákor. —

Elnök: gróf Csáky Albin.

A kormány részéről jelen vannak: gróf Tisza István, Tallián Béla, Hieronymi Károly.

Elnök: Megnyitja az ülést és előterjeszti a képviselőháztól átküldött és megszavazott javaslatokat. Az 1903. évi költségvetésről szóló törvényjavaslatot általánosságban és részleteiben is vita nélkül fogadják el.

Gróf Keglevich István a harmadik olvasás előtt szót kér, mert a részletes tárgyalás tulajdonképpen tárgyalatlan. Bizik a jelenlegi kormány tagjában hogy hívek lesznek a 67-iki alaphoz, szabadelvűek maradnak s nem engednek semmit belemagyarázni a bona fide kötött kiegyezésbe. Reméli, hogy 36 év mulasztásait pótolni fogják a közös hadsereget népszerűvé fogják tenni s az utolsó kormányok által néha követelt iránytól eltérve, szigorúan szabadelvűek lesznek mert a liberalizmus sem a vallás, sem a közgazdaság, sem a politika terén nem őríték meg tisztán. Akárhányszor engedékenységet tanusítottak a kormányok a szabadelvűségben. Vallásos terén nem egyszer eltértek a jogegyenlőségtől, sőt, hogy azt találgat mondani hogy egyik-másik vallást elnyomják. Határozottan lélektanilag a liberálisizmusnak, hogy akadt kormány, amely nem bagyta jóvá a halottégek oltárából egy egyesület alapszabályait, mintha az sértené valamely felekezet meggyőződését: Pozsonyban betűtölték egy vallásos tárgyú darab előadását, holott az Bécsben és Berlinben szüretkerült. A liberálisizmus főreisermerése az oka annak a beteges viszonyoknak, amely közgazdasági terén agrarizmus és merkantilizmus között kifejlődött; ugyanannak tulajdonítható, hogy a törvényhozás egyik tényezőjét működésében meggátolhatja egy másik faktora s hogy a parancsrendszer jeltőre jutott. Üdvözlé a kormány első lépését, amely lehetővé akarja tenni az obstrukció ismétlődését, s bizik benne, hogy ettől a céltől a kormány nem fog visszariadni. A költségvetést megszavazza.

Gróf Zichy Nándor tiltakozik az ellen, mintha az elbagozott felszólalás a főrendek többségének vé-

leményét fejezné ki, a törvényjavaslatot azonban megszavazza.

Elnök: Megjegyzi, hogy a felzáróásoknak nem a harmadik olvasás során lett volna helyük, hanem az általános vitában. Utólag hangsúlyozza ezt, mert nem tudja, miről kíván szólni gróf Keglevich, de ebből precedenst hivatkozni nem lehet.

Gróf Zichy Nándor köszönettel fogadja az intést.

Elnök: Üzenetli a szavazást. A főrendek harmadik olvasásban is megszavazták a törvényjavaslatot, ugyancsak a horvát pénzügyi egyezmény meghosszabbításáról és a szolgálati kauciókról szóló törvényjavaslatokat is.

A jegyzőkönyv hitelesítése után az elnök boldog ünnepeket kíván a főrendeknek. (Felkiáltások: Éljen az elnök!)

Az ülés 12 órákor végződik.

II. A képviselőház ülése március 29-én.

— Kezdeté délelőtt 12 $\frac{1}{2}$ órákor. —

Elnök: Perczel Dezső.

A kormány részéről jelen vannak: gróf Tisza István miniszterelnök, Hieronymi Károly, Berzeviczy Albert, Tallián Béla.

Elnök: Megnyitja az ülést és bemutatja a kérvényeket, majd előterjeszti a főrendház átiratait amelyek szerint a főrendek változtatást fogadják el indennátról, az 1904. évi üjletlétszámról és megajánlásról, továbbá az 1903. évi költségvetésről, a horvát pénzügyi egyezmény meghosszabbításáról, a szolgálati biztosítékok visszafizetéséről és megszüntetéséről szóló törvényjavaslatokat, amelyeket így a felsőház szentesítése alá terjesztenek.

Nyegre László előadása beuyítja a közigazgatási bizottság jelentését a vármegyei jegyzők felszentesítéséről szóló javaslat tárgyában.

Kegedus Loránt előadja pedig a pénzügyi bizottság jelentését terjeszt elő.

A jegyzőkönyv hitelesítése után az ülés 12 $\frac{1}{2}$ órákor végződik.

BELFÖLD

Az egyeztető-bizottság ülése. A parlament egyeztető-bizottsága ma délután Perczel Dezső elnöklété alatt ülést tartott, melyen a főrendház részéről gróf Vidyácz Ferenc, a képviselőház részéről pedig Szóts Pál jegyzők vettek részt. A bizottság összehasonlította a legújabbban hozott határozatokat és miután konstata, hogy a két ház határozatai közt nincsen különbség, az elfogadott javaslatokat szentesítés végett átküldte a miniszterelnökséghez.

KÜLFÖLD

Az olasz képviselőház hódolata. Rómából táviratozzák: A *Stefani-ünnepség* szó szerint közli azt a táviratot, amelyet március 28-án a ka-

Férjet férjért, boldogságot boldogsáért!

A második. (Ajkaírói állati horgés szabadul el s egy halálra ingerelt hűt dühével veti magát az elsőre. Csomókat tép ki a hajából, körmeivel felszántja az arcát, s marja, harapja, ahol éri.)

Az első. (Behunyit szemmel, ellentállás nélkül tűr mindent. Mormog.) Csak marj, csak szakíts, csak tépj. Minél jobban fáj nekem, annál nagyobb a te kínod. Csak szakíts... (A hangja mindig halkul, végre egy simogatott macska dorombolásához hasonlít...)

A második. (Kimerülve terül végig a földön. Egész teste rángatózik a kintól, csak a szeme tapad irtózó merevséggel a másik véres, összemarcangolt arcára.)

Az első. (A lelket csordultig megtölti a kilöngített bosszúvágy érzése, s a benne tomboló indulatok nyomása alatt sirni kezd, sikoltó, fuldokló, gőresös zokogással.)

Az más. (Belep, s láva a két asszonyt, rémületen, hebeve jelent.) A mé... méltóságos... gróf... ur. (Mielőtt valaki szólhatna hozzá, el-tűnik.)

A második. (Hirtelen összeszedi magát. Feláll. A szive szinte hallhatóan dobog. Szembefordul az ajtóval. Az arcán a reménynek egy bizonytalan sugár világlik egy szempillantásra. Minden érzéke a szemében egyesül.)

Az első. (Meggörnyedve furja magát a fotelbe. A sirását elfojtani igyekszik. A melle zihálva, lihegve emelkedik. Önkénytelenül, dacosan fordul az ajtó felé. Összekarmolt arcán az a kihívó kíváncsiság jelentkezik, amelylyel egy cinikus halálraült az esetleges, de nem remélt s nem is igen óhajtott kegyelmet várja.)

A férj. (Belep. Egy másodpercig habozva, tanácstalanul nézi a jelenetet. Megérti. Ódaróhan a szeretőjéhez és zsebkendőjével törli arcáról a vért.) Margit!... Az istenért!... Az arca... a kezei... a haja... (A feleségéhez, vad, szentélyes gyűlölettel.) Bestia!

Helyes. (Gunyos alázatossággal.) Bocsásson meg, asszonyom, ha szavaim kissé durvák voltak. Elvégre a szó csak frázis. Irás kell a sértéshez is, a gyilkoláshoz is, mindenhez. Bocsásson meg előbbi heveskedésemért. Ha ön néhány pillanattal mulva torkon ragad és fojtogatni kezd, o töröm büntetésül. Megérdelem. (Kacag.) Hahaha! Szavak ön ellen... hahaha... ön ellen, aki a saját bűnét is írásba foglalta, aki elszemetelte tőlem a férjemet, a boldogságomat, az életemet... (Komolyan.) Ime tehát, itt az írás. (Egy levelet vesz elő s a másik felé nyújtja.)

A második. (Ösztönszerűleg hátracugja a kezét. Habozik.)

Az első. Hogyan? Ön fél a bizonyítéktól? Pedig kár. Ebből megtudhatná, hogy a férje egy pillanattal sem szerette. Hogy csak a testét kívánta meg egy rövid percre, egy futó negyedóra. Hogy mindama raffinált kacérság, mindama számitó ölelés, azok a leszámított csókok csak az állatot érdekelték, nem a férfit. Hogy a férfi az enyém volt, hogy vágott utánam a lelke, már azelőtt is, mielőtt önt megutálta volna a teste, a hűns teste, amely pár hét mulva az ön ölelésem tüzeiben tisztult meg a salaktól. Megtudhatná belőle, hogy én mily magasan állok a szeretőm előtt, míg önt megveti a férj...

A második. (Remegve kapja ki kezéből a levelet. Megnézi az aláírást. Átutuja. Megtántorodik. Szemei előtt minden összefut valami rikkító vörös kaosza, míg ő esik-esik lefelé a stétől, feneketlen mélységbe. Szinte téblodyodottan rebegi.) Irgalmas Isten!... (Szédülten hunyja le a szemét.)

Az első. (Érzi a gyilkolás kését.) Irgalmas? Poklot! Csak igazságos! Fogat fogért, férjet férjért, boldogságot boldogsáért.

(A beállott csendben csak lihegő lélekzétvétel s a második feleség nyöszörgése hallatszik. Az első majdnem átszellemülnek mondatát tekintetül figyeli a kintlót. Érzi, hogy szíven találta s meg akarja fogni szívében a gyilkot. Mogszóal, forró, égető sziszegéssel.)

mara elnöke küldött a királynak. E távirat a következő:

A mai ülés elején Santini képviselő felszédnek a német császár ő felségével való találkozásának alkalmát megragadta, hogy indítványt tegyen, hogy kifejezést adjon a nemzeti képviselőlet tisztelete és bámulata érzelmeinek a német nemzet bátor uralkodójával szemben, mely nemzetet mintek a szeretett régi kötelekei fűznek össze, ugyazintén szeretett uralkodónkat is, ki Nápoly hasznos városában való megjelenésével, a nemzeti érzelmeinek igaz tolmácsolója szerepelt. Van szerencsem felszédgel közölni a kamara egyhangu határozatát és rendíhetetlen hűségemről biztosítani felszédget.

A király a következő táviratban felelt:

Szivesen köszönöm a hozzám juttatott közlést, hogy a német császár ő felsége, kinek tudomására juttattam annak tartalmát, biztosított elmulhatatlan haláljáról és legnagyobb megelégedéséről. Tudomására hozva ezt excellenciádnak, biztosítom állandó barátságomról.

Az orosz-japán háború.

Budapest, március 29.

Makarov altengernagy és Kuropatkin tábornok megérkezésével változás állott be az orosz szárazföldi és tengerészeti véderő parancsnokságában. A messze Kelet helytartóját, Alexejev admirálist annyi kudarc után felmentették a parancsnoki teendőktől és az egykor ünnepelet tengernagy ma már nem egyéb, mint a cár helytartója, akinek hatalma most már csak a keletázsiai orosz birtokok kormányzatára terjed. Makarov korlátlanul rendelkezik az orosz flottával és Kuropatkin sem tartozik felelősséggel Alexejevnek, mind a ketten egyenesen a cárhoz küldik jelentéseiket és ha kötelesek is Alexejevet értesíteni a nevezetesebb eseményekről, azért Alexejev hatalma mégis letört, bizonyosságul annak, hogy a közvélemény nyomásának még Oroszországban sem lehet sokáig ellentállani.

Kuropatkin tábornok egyébként még megérkezése napján, vasárnap este Mukdenből a 70 kilométernyire fekvő Liaojangba utazott, hogy ott a Linevics tábornok által elrendelt védelmi munkálatokat megvizsgálja és személyes jelenlétével bátorságot és kitartást öntsön a katonákba, akik valószínűleg az első nagyobb csatát fogják megvívni a japánokkal. Liaojang déli-Mandzsúria közepén fekszik és az ott összpontosított orosz csapatok vannak arra hivatva, hogy szükség esetén a Jalu-határhoz vagy Niucsang felé vonuljanak, a szerint, amint a japánok főtámadása keletről vagy nyugatról következnek be. Liaojangnak különösen Niucsang felé előnyök az összeköttetései, már azért is, mert onnan mindössze 7—8 nap az ut, míg a Jalu folyóhoz rossz utakon keresztül legalább 18—20 nap alatt érhetnek el az orosz csapatok.

A cár Alexejevhez.

Pétervár, március 29.

A Priamurszkije Vjedomszti szerint Miklos cár a következő táviratot intézte Alexejev tengernaghoz:

Tekintettel arra, hogy a jelenlegi háború rendkívüli fontosságu és e háború célja az, hogy biztosítsa Oroszország domináló állását a Csendes Óceán partjain és mert továbbá előrelátom, hogy ön mint helytartóm indíttatva érezhetné magát, székhelyét olyan városba áthelyezni, amely ázsiai Oroszországnak belsőbb kerületében fekszik, talán Karbinba, vagy, az ön szabad választása szerint, egy más helységbe, célszerűnek találom önnek a megfelelő támogatást biztosítani és pedig Kuropatkin főhadsegéd személyében, aki a szárazföldi hadsereg főparancsnokságát a főhadvezér jogaival át fogja venni és Makarov altengernagynak, mint a flotta főparancsnokának személyében, egy tengernagynak és a tengerészeti parancsnoknak a jogaival. Meg vagyok győződve, hogy az önállós és felelős főparancsnokok kinevezése meg fogja könnyíteni önnek, mint helytartómnak Oroszország nagy történelmi hivatásának végrehajtását, mely önnek jutott osztályrészéül.

A koreai harctér.

Szöul, március 29.

Hir szerint Ancsu és Csingcsu között ütkö-

zet volt, amelyben ötven japán és száz kozák megsérült és elesett.

Az első szárazföldi csata.

Pétervár, március 29.

Kuropatkin tábornok a következő táviratot intézte a cárhoz mai kellettel:

Mély hódolattal jelentem felszédnek, hogy Micsenko tábornok tegnap este 10 órakor a következő jelentést közölte: Három kis őrzőjratunk provokálta a japán lovasságot, hogy csapatainkkal szembeszálljanak. Az ellenséges őrzőjratok azonban visszafordultak és a Csöngcsu túlsó partjára visszavonultak. Miután Micsenko tábornok megtudta, hogy a Csöngcsu folyón túl öt versznyire négy ellenséges lovasszázad áll, 27-ikén Kasan felé indult és 28-ikán délelőt fél 11 órakor hat század gyalogsággal elérte a Csöngcsu folyót. Mihelyt hírszerzőink Kasan városához közeledtek, az ellenség a falak mögül megkezdte a tüzelést. Két század lovasság leszállt lováról, megszállt egy a várostól 600 lépésnyire fekvő magaslatot és megkezdte a harcot.

A városban körülbelül egy század gyalogság és egy század lovasság állott lesben. A mi századaink, három századdal megerősítve, keresztűz alá vették a japánokat. Dacára ennek és tekintet nélkül a mi jó állásunkra, a japánok vitézül tartották magukat és csak egy főlöri elkeseredett harc után szüntették be a tüzelést, elrejtőztek a házakban és két helyen kitértek a vörös kereszt-zászlót. Röviddel ezután Kasan felől három század lovasság jött. Kettőnek sikerült behatolni a városba, míg a harmadik a mi századaink tüzeiben rendtelenségben visszavonult. Lovak és lovasok estek el. Századaink egy órán át szakadatlanul tüzeltek a városban lévő japánokra és lehetetlenné tették nekik azt, hogy egyesüljenek vagy hogy a házakat elhagyják és hogy a tüzelést ellenünk megkezdjék. Másfél órával a harc megkezdése után négy század lovasság jelent meg a Kasan felé vezető országúton rohamlépésben. Parancsot adtam a lóraszállásra és az összes századok egy század fedezet mellett teljes rendben lépésben mentek át a szoroson s a hegy mögött oszlopban állást foglalt. A sebesülteket az első sorban helyezték el. A rendtelenségbe jutott lovasszázadok szemmel láthatólag nem tudták gyorsan megszállni az általunk éppen elhagyott magaslatot, a gyalogság pedig még el volt maradva. A hátvédet fedező csapat rendben Kukszandba ért s ott kétórai pihenőt tartott, miatt a sebesülteket kötésekkal látták el. Este 9 órakor érték meg Nosszant. Azt hiszem, hogy a japánok emberben és lóban nagy veszteséget szenvedtek. Sajnos, részünkről is három tiszt súlyosan, kettő kevésbé súlyosan megsebesült. Három kozák elesett, 12 megsebesült, ezek között 5 súlyosan. Micsenko tábornok jelentésében hangsúlyozza a tisztek, valamint a kozákok vitézségét, különösen az Argunsk-ezred harmadik százada tűnt ki.

A niucsvangi ostromállapot.

London március 29.

A nemzetjogilag Kхинához tartozó Niucsvangban és külső kikötőjében kihirdetett ostromállapot, amely azt jelenti, hogy az oroszok az összes nemzeteket megillető konzuli bíraskodást megszüntették, de még inkább az a hír, hogy az orosz hatóságok az összes brit és amerikai lobogók levételét rendelték el, a londoni és a newyorki sajtóban nagy meglepetést kelt. A diplomataik már munkában vannak, hogy ezt az új differenciát kiegyenlítsék. Lansdowne külügyminiszter és gróf Benckendorff orosz nagykövet tegnap sokat tanácskoztak a külügyi hivatalban. A tanácskozás előtt a király hosszabb kiballgatáson fogadta Lansdowne márkít. Washingtonban tegnap gróf Cassini orosz nagykövet Hay külügyi államtitkárral tanácskozott, aki a mai minisztertanács elé terjeszti az ügyet. A Morning Postnak jelentik Niucsvangból, hogy a japánok partraszállása három hét előtt nem várható.

Niucsvang, március 29.

Az orosz polgári kormányzó a konzuli tesület kérésére beleegyezett, hogy addig följuggesszék az ostromállapotot, amíg a konzulok meg nem kapják kormányaik utasítását, hogy ezzel elkerüljék a bonyodalmak veszedelmét. Az itt lakó amerikaiak egész nyíltan kijelentik, hogy az ostromállapot kihirdetése az Egyesült-Államok politikájának vereségét jelentené. Azokról a házakról, amelyekben amerikai és angol állampolgárok laknak, az orosz katonák eltávolították az illető államok kitérített lobogóit.

Anglia a japánoknak.

Pétervár, március 29.

Allítólag teljesen megbízható forrásból jelentik, hogy Anglia Japánnak tisz torpedóhajót adott, Anglia már el is szállította mind a tiz hajót.

Verescsagin a csatatéren.

London, március 29.

Karbinból jelentik, hogy Boris nagyherceg, Karagyorgyevics Arzen szerb herceg és Verescsagin csata-képesítő tegnap együtt utaztak át Karbinon és Dél felé folytatták utjokat.

HIREK

Vizi pártok.

Kajlinger, a budapesti Neptun, a vizek generalisszimusza, ma a legnépszerűbb ember. Róla beszélnek mindenfelé s mint Coriolan körül egykor, két tábor alakul körülötte. A völsökösök például helyesnek tartják, amit csinálni szándékozik, a rómaiak, a város lakói ellenben megkövetik a közegészségügy s a legnagyobb magyar szenvedély: a szomjuság nevében. Van egy harmadik párt is, az urambátyámék pártja, amely avval a francia hercegnővel tart, aki mikor azt mondták neki, hogy a népek nincs kenyerre, így felelt: Hát mon Dieu! Égyenek kalácsot, — ami magyarrá lefordítva így hangzik: Ha nincs víz, igyunk bort.

Az urambátyámék pártjának van leginkább igaza ebben a kérdésben, az kétségtelen, de illik meghallgatni a másik két főfogást is. Az egyik körülbelül így hangzik:

— Ez a Kajlinger mindig galibát csinál a vízzel. Hol osokoládét boesát a vízvezeteki csapainkba, hol rozsdát s amikor egy jobbiban kétségbe vagyunk már esve, egyszerre ránk üzen, hogy most pedig egyáltalán nem lesz víz két napig. Kajlinger tehát nem ért a vízvezeteki ügyekhez, nincs érzéke egy nagy város szomjuságá iránt, a tűzbiztonságot veszélyezteti, a tisztaságot és mindent, ami egy ilyen rengeteg nagy városban összefügg a vízzel, evvel a folyékony tövél, folyékony napsugárral, cseppfolyós levegővel, amely nélkül élni nem lehet.

— De hát hogy segítsünk ezen a Kajlingeren?

— Ha már nem csapjuk el, legalább halasztsák el az egész vízmizériát télire. Akkor a levegőt nem lehet olyan könnyen megromtani, kétnapos rothadás miizmái nem bírják le olyan könnyen a levegőt, mint most, a tavasz hónapjában. Télen nem is olyan nagy a vízszükséglet, mint ilyenkor. Hó is van odakünn, szép, frissen esett hó, azt szépen meg lehet olvasztani s lehet vele mosogatni, locsolni s minden egyebet. Mindebből pedig világos, hogy a vízvezeteki átalakítással várni kell télíg. Akkor ki kell várni valamelyes havas napot s akkor rendben lesz minden. Kivéve Kajlinger urat. Azt el kell itézni végképpen.

A Kajlinger-pártiak közt egy szép és okos háziasszonyt ismertem meg. Nem tudta elszenvadni, hogy a vizi főbiztos bántásák.

— Kajlinger ur helyesen cselekszik — magyarázta. — Nem bűnös semmiben. En egy nézőm ezt az egész dolgot, mint ahogy háziasszonyi szemmel nézni kell. Most husvét előtt vagyunk és ilyenkor úgy illik, hogy kinyissuk szobáink ablakát, kiporoljuk rajta a téli port, piszkot s beereszszük a tavaszi levegőt. Ha rossz a tűzhely, ilyenkor kell megjavíttatni, a kürtöt kitéstíttatni, ha hámlik a vakolat a falról, ilyenkor kell kicinosíttatni, festetni. Szóval, ez a nagytakarítás ideje. Az uram négy nap óta nem eszik meg, úgy haragszik rám, mert föl van forgatva a lakásunk. A tűzhelyen nem lehet főzni, a kredenc a zongora helyén van, az írósztal pedig a kredenc helyén. Föl van forgatva minden s négy nap óta haragban vagyunk. Higgyék el pedig, hogy az sem utolsó szomjuság, négy napig megélni csök nélkül.

Mindezeknél fogva hát, nem okolom

ezt a Kajlingert. Most kell rendbehozni a dolgokat a nyár előtt. Mert ha a nyáron nem lesz tiszta a víz csak egy napig, az nagyobb veszedelem, mint ha most két napig egyáltalán nincsen. Nem értem hát, hogy miért jaggatunk olyan nagyon, mikor egy kis nagytárlás árán egész nyáron békességben lehetünk. Aztán az alatt a két nap alatt is segíthetünk magunkon valahogy. Keservesen, de segíthetünk. Éljen Kajlinger!

Ezek után senki sem tudja, hogy merre van az igazság a vízkérdésben. Annyi azonban bizonyos, hogy ha választani lehet a két álláspont közt, a legszívesebben a harmadikat választanók. Az urambátyám álláspontját.

-d-

A mi kolbászuk.

Hát most már tudjuk legalább, hogy milyen is a mi kolbászuk. Az, amelyiket általában csak „parizer”, „szafaládó” és „virsi” néven ismerjük mi jó budapestiek. Valami népszerű pazar harapónak amúgy sem tartottuk, főként azt a fajtát, amely csekély számú krajaórokért jár ki; valamiképpen orsón lántra kapott az a gyuan is, hogy a töltött hüvelyekből lóhus nyert ki, bár ez még nem utolsó sor; hanem hogy olyan kevés hus legyen a mi kolbászukban, amely a nagyvárosi szegény népnek még is csak legkönnyebben megszerezhető húsműje, erre igazán nem gondolhatunk. Hát most már egészen hiteles forrásból tudjuk, két budapesti kolbászgyárostól, hogy milyen kevés a hus a mi kolbászukban. Egy sirlamus panaszából, amelyivel a városhoz fordultak. Erre az állapotra lehet csak igazán ráhuzni azt a keserves humorban született formulát, hogy:

— Sok húst láttunk már, de ilyen keveset, mint amennyi a mi kolbászukban van, még soha!

Most már tudjuk, hogy mitől híznak úgy, amikor virsivel élünk, itt Budapesten. Jó embereink, ama panaszkodó kolbászgyárosok, megságták az édes titkot. Hát burgonyalisztól, víztől és egy kis pacaltól. Ez van a mi kolbászukban. A legtöbb azonban a krumpliliszttől és a vízből van benne. A krumpliliszttől derék kolbászgyárosaink tekintet *egész vagyonra* valóval használnak el, akadt mester olyan is, aki hat hét alatt *tizen-négy métermáskányit* préselt bele a gyártmányába. Ettől koldul aztán a jóraváló mester, aki még ismer istent és embert.

Mert a krumpliliszttől egy kilogramm *huszonöt fillér*, ennyi krumpliliszttel pedig magába tud szívni egy másik kilogramm vizet. Szóval, két kilogramm töltelék belekerül *huszonöt fillérbe*. A kisse táj lelkiismeretével megáldott gyárosnak tudniillik. Az emberégesebbe ellenben *három korona tizenkét fillért* fektet bele ugyanennyi nyers anyagba, amiben persze túlnyomó a hus.

Ezt mondja a két gyáros, aki mindezt részletes beadványban panaszol fel a városhoz és sürgeti az orvoslást. És azt is ki mondják, hogy ebben a szép, nagy városban alig is nyelünk le egyebet a virsiliből, miut krumpliliszttel és egy kis pacalt. A rengeteg sok kolbász közt csak elvétve akad igazi.

Hát hogy ezen segíteni kell, az bizonyos, ebben igaz van mindenesetre a két panaszos embernek. Az nekünk is jó lesz, meg nekik is, a jóraváló gyárosoknak, akik annál a kettőnél talán mégis csak többen vannak. Ők ketten a városnak kiáltják oda sürgősen:

— Segíts rajtunk, s ezzel egyszerre a közönségeden is segítve lesz!

Az ám, csak hogy egy miniszteri megállapítás azt mondja, hogy a krumpliliszttel és a víz nem árt az egészségnak. Ettől kaptak hát vérszemét a kolbász-einálók, akik ellen végre tenni kell. A város tegye meg azt, amit a maga hatáskörében megtehet. Visegetálja meg ezt a dolgot a legerélyesebben — a két gyáros érsködik, hogy biztosan

kiderül az, amit ők állítanak — aztán forduljon a kormányhoz s csináljon a törvényhozás paragrafust a mi kolbászukra. Ne bírságaragrafust, az nem sokat ér, a krumplilisztvirtli olyan jól hajt, hogy a bírságot a gyönyör egy nemével akár előre is leszurja a hamisító. Hanem szigorubbat, amely tettenérés esetén elveszi az iparendélyt s egyszeribe véget vet a gyomrukra való utazásnak.

És végül azt is meg lehet csinálni, hogy a mi kolbászuk ne bujkáljon. Viselje a homlokán a szívét ott a márványolcon, a kirakatban: „En hus vagyok!” meg: „En főként krumpliliszttel vagyok!” Egy kis fehér cédula megteszi a magáét, nyomtatva vagy rondírással, ahogy jól esik. És akkor legalább kezünkben van az ellenőrzés s ha a vegyelemzés rosszul üt ki, akkor visszavághatunk.

Hanem sok krumpliliszttel, sok vízzel és egy kis pacalt hengeralakban ne találjanak nekünk a mi kolbászukban hus helyett. Mert vízbefőtt pacalkát krumpliliszttelgarnirunggal házilag sokkal olcsóbban tudunk kutyaszatani magunknak, ha olyan nagy gusztyusunk támad erre a különben miniszterileg is egészségeseznek elismert holmira.

Omár.

Budapest, március 29.

— BUDAPESTI NAPLÓ. Március 31-ikén

uj előfizetés nyílik a Budapesti Naplóra. Kérjük azokat a tisztelt olvasóinkat, akiknek az előfizetése ezen a napon lejár, meitóstassanak a megújításról idejekorán gondoskodni, hogy a lapot akadálytalanul küldhessük tovább.

— **Személyi hírek.** *Mária Valéria* főhercegnő Prágából, ahol *Windschraets* hercegnőné volt látogatásban, ma Bécs-be utazott. — *Plósz Sándor* igazságügyi miniszter e hét esütőidőken nem ad kihallgatást. — *Baró* párn terengészeti parancsnok szarvadságra utazott. — *Witek* os trák vasútiügyi miniszter Lembergől Bécsbe érkezik.

— **Vilmos osaszár és Margit királynő** Gaštá-ból távirotozók: A *Hohenzollern*-yacht *Vilmos* osaszárral délelőtt 11 óra 30 perckor ideérkezett és üdvözlő lövésekkel fogadtatták. *Margit* özvegy királyné délelőtt 11 óra 45 perckor érkezett ide és a hatóságok jelei fogadták, az összegyűlt nép pedig lelkesen üdvözölte. A város fel van lobogva. *Vilmos* osaszár délben a *Hohenzollern*-ról a *Re Umberto* ment *Margit* özvegy királyné meglátogatására. A találkozás rendkívül szíves volt. A hajók üdvözlő lövéseket váltottak.

— **Magyar nemesség.** A hivatalos lap mai száma közli, hogy a király *Szabó Bé* a posta-és távirat-törvényhozásnak és utóda nak nyugalmazása alkalmából sok évi buzgó és sikeres szolgáata elismerésül a magyar nemességét adományozta.

— **Kere steij herceg betegsége.** *Drezdából* jelentik a száz trónörökös második fia *Frigyes Keresztély* herceg veszedelmes megbetegedését. A herceg tavaly tiztusban szenvedett A trónörökös kívánságára *Montignoo* grófnőt értesítették gyermeke betegségeiről.

— **Kittintetett gróda.** *Nagy János kehida* majorgazdát a 70 évi életével miniszter 100 korona jutalmi díjjal és díszoklevéllel tüntette ki. A miniszter *Nagy Janost* régi és hű földművesi szolgálataiért részesítette ebben a kitüntetésben.

— **Gilók Frigyes ünneplése.** A Budapesti Szállodások, Vendéglősök és Kocsárosok Ipartársulata április 12-ikén délután fogja ünnepélyesen leleplezni *Glück Frigyesnek* arcképet a Hungaria-szaloda nagytérképében. Az ünnepség az ipartársulat közgyűlési ünnep lesz s társasvacsorával fog végződni.

— **Uj osztrak baró.** Ő felsége *Schulcs Károly* külügyminiszteri tanácsos bárói rangra emelte és megengedte neki hogy nevét és címerét a *Kleinmayr* bárói család nevével és címerével egyesítse.

— **Választás a tőzsdén.** A budapesti tőzsdé igazgatótanácsa ma toltatta a tanukihallgatást a legutóbbi három tőzsdetanácsos választása ügyében. A tanács ma is több tanut hallgatott ki. Mután tegnap arról volt szó, hogy egy választó azt vallotta, hogy a választás napján egy borítékban 80 koronát adott át neki a tőzsdé egyik szolgája, kihallgatták a tőzsdé egész szolgálatvezetőjét, de a levél kézbesítőjének nem akadt nyomára. Deintán két órákor befejezték a bizonyított eljárás s a választmány *április 8-án* hirdeti ki határozatát.

— **A Hírlapírók Nyugdíjintézetének ülése.** A *Hírlapírók Nyugdíjintézetének* igazgatótanácsa holnap, szerdán délután 10 órákor ülést tart.

— **Zilahy Simon** al.p. Ehhez az alaphoz amelyet csak a minap létesített *Hatany-Deutsches* Sándor főrendházi tag a Fővárosi Hírlapkiadói Tisztviselői segítő-egyesületének, most utabban *Goldberger* A. V. hírdetési irodacég 100 koronával járult hozzá.

— **Paul Loubet.** Ez a francia köztársaság elnökének a fia, akit nemrégiben promoveáltak jogi doktorrá. Doktori értekezésének a tárgya a *Banque de France*-ot választotta s az már a kedves érdekességek közé tartozik, hogy dr. *Paul Loubet* ezek után belépett ennek a banknak a tisztviselőkarába. Egyszerre a statisztikai hivatalban maradt, de aztán a fiókankok felügyelő-osztályába lépett, ahová beosztották. Evi fizetése *kétszáz frank*. Az apji körülből kétszer annyit kap naponként. Most már az következnék, hogy magasztaljuk *Loubet*eket, hogy milyen szép az, hogy a Pali gyerek olyan derék fia, komoly munkát végez, ahelyett, hogy lebzselne és az apját szipolyozná. Az apját, aki Franciaország első embere, ugy egyszerű nyelvre fordítva, Franciaország királya. És a király fia beül egy bankasztal mellé görnyedni. Hat ezen manapság bizony nincs mit csudálkozni. Mostanában az igazi felségek királyok is ugyan csak alaposan iskoláztatják a fiaikat, olyan is akad köztük, aki az egészen bourgeois gyerek iskolapadjaiba küldi el a legénykét. A *Loubet*-fiu apja pedig még hozzá csak egy polgári állam feje, az ő királysága a polgári egyenlőség elvének megfelelően éppen csak pünkösdi királyság. A fia tehát magával tesz jót, ha derekasan tanul s komoly munkálkodásban tölti az életét. Így még az apja helyére is kerülhet egyszer. De csak így.

— **Gróf Csáky Napoleon György.** Bécsből jelentik tudósítók teletönn, hogy gróf *Csáky Napoleon György* hitelezői holnap gyűlést fognak tartani, eldöntendő, vajon osdótt kérejen-e a gróf vagyonára, avagy moratóriumot adjanak-e? A gróf legértékesebb vagyona a *Nagyvárad* közelében fekvő s 800 000 koronára becsült birtok, amelyen azonban 500 000 korona teher van. Ehhez járul meglehetősen sok ékszer s temérdek csecse-becse. Az adósságok a jezálogkölcseinnel együtt *egy millió* koronát tesznek ki. A hitelezők száma meghaladja a százat, s ezeknek több mint fele bécsi, 120 000 korona követeléssel; ezek ékszereszek, szabók, divatárkereskedők. Van továbbá a grófnak 180 000 koronányi váltóadósága, ideképpen Budapesten. Mindent összevetve 200 000 korona a hiány, amelyhez még a gróf néhány barátjának és rokonának követelése jár. A nagyváradi birtok eladása nem könnyű dolog, mert a mostani bérek olyan szerződése van, hogy 340 000 korona kártérítést követelhet, ha a birtokot kényszerűségből eladják. Gróf *Csáky* barátai beszélik, hogy a szerződést en gróf az utolsó más évi alatti 16 millió koronát költötte el. Azt hitték róla hogy egy konzorciummal áll összekötésben, amely őt azzal hittegette hogy befektetett busasan fogják értékesíteni. Gróf *Csáky* még mindig az országos rabkórházban van.

— **A bojkottált szerb udvar.** *Belgrádból* távirotozók nekünk, hogy már legközelebb meglesz a béke az európai monarchikus államok kormányai és a szerb udvar közt. Mihelyt ugyanis a költségvetés törvényéről emelkedik, nyugdíjazni fogják az egykori összeesküvő tiszteket s a király jelenlegi szárnysegédei és parancsoltiszteket, akár összeesküvők voltak, akár nem, el fogják távolítani az udvarból. Amint ez megtörténik, az orosz kormány kinevezi új követét s a többi követ is visszatér *Belgrádba*. Ez már végleges megállapodás a külföldi államok és a szerb kormány között, amelyen már nem fognak változtatni. *Popovicsot*, a király első ud utánsát a Duna-hadosztály parancsnokává fogják kinevezni *Masm* helyébe, aki viszont a hadügyminiszterre kinevezett *Putnik* helyett a vezérkar főnöke lesz. A fiatal összeesküvő tisztek közül 16 hadnagot két évre szabadágnak s azok tartoznak ezt az időt külföldön tölni.

— **Magyar gyáros halála Amerikában.** *New Yorkban*, mint onnan távirotozók, 28-án meghalt *Wallach Antal* magyar származású gyáros 70 éves korában. Az elhunyt 1838-ban vándorolt ki *Galgócra* Amerikába, ahol bátyja már öt évvel előbb aranylángyártást alapított. Belépett társul az üzletbe, amely atói kezdve még jobban emelkedett a gyár, amely állandóan kétszáz, nagybörészt magyar munkást foglalkoztatott. *Wallach Antal* pedig nagy vagyonra tett szert nem feledkezve meg soha hazájáról sem és gyakran küldött gazdag ajándékok szülőváros szegényeinek. Minden évben hazajött *Galgócra* és ilyenkor is bőkezűen gondoskodott rokonairól és a galgóczi szegényekről. Vagyonát magyar rokonai öröklék, akik Budapesten és *Galgócra* laknak.

— **A gyakorlati gazdasáttiek kongresszusa.** Április 4-én tartják meg a gyakorlati gazdasáttiek országos kongresszusukat. A kongresszus vezetője gróf *Zichy Jenő*, díszelnöke gróf *Bathányi Tivadar* lesz. Azok az igazolt kongresszusai tarok, akik a programba vetett kérdésekre hozzászólni óhajtanak, jelentkezzenek előzetesen a *Nem Okleveles Gazdasáttiek Országos Egyesületének* igazgatószékéig (Budapest, Baross-ter 14. szám.)

— **Jóttékony adomány.** *Hircs Jutabné, Ellenberger Ida* nagybátyja, német lovag *Ludwig Horác* emlékére ötszáz koronát adományozott s *Mária Do-rothea*-egyesületnek.

— Az önmagunk meglátása. A francia lélektan társaságban egy *Sollier* nevű tudós professzor az emberi léleknek sajátosságáról tartott a minap előadást. Az *autoszkopia* ez, mely abban áll, hogy az ember önmagát, jobban mondva a saját érzés alakjának a mását szemlélésbe látja, mint valami tükörben, de tükör nélkül. Ez a tehetőség nem mindenkinek adatott, de ne is nagyon kívánja magának senki se, mert akiben ez megvan, annak az elméje félig-meddig már megbomlott, vagy legalább is túlagoson exaltált állapotban van. Altréd Musset írja egyik szép versében, hogy ő többször látta önmagát különböző időközökben. *Sollier* tanár szerint ez a látomány nem a költő fantáziájának játéka, hanem az autoszkopikus tehetőség szüleménye volt. — Guy de Maupassant szintén látta önmagát. A híres francia novellista ebben az időben már idegbeteg volt, mikor egy ízben szobájába zárkózva, dolgozóasztalánál ült. Inasának megparancsolta, hogy senkit ő hozzá ne beocsáson. Mégis egy pillanatban úgy tűnt fel neki, mintha valaki a szoba ajtaját kinyitotta volna. Hirtelen hátrfordult és nagy csodálkozásra látta beépni a saját személyét. A hasonmás-alak közeledett hozzá, leült vele szemben az asztalhoz, fejét a tonyoreba hajította és elkezdte neki diktálni azokat a sorokat, amelyeket az igazi Maupassant már előbb a papírra vetett. Mikor elvégezte a dolgát, a látomány felkelt az asztaltól és hirtelen eltűnt. Ettől a jelenéstől számított egy év múlva a *Horta* szerzője meghalt agylángulásban. *Sollier* doktor sok ilyen esetet tapasztalt. Ezek közül kettőt a következőképp ismertet: Egy 22 éves leány, aki nagytök hisztériában szenvedett, egy este csendesenült a szobájában. Nem csinált semmit, csak nézegette bábult a lámpa világába, mikor egyszerre csak, mintha tükörbe tekintene, látja vele szemben ülni a saját meglehetősen alakját. Ugyanaz az arc, ugyanaz a ruházat. Az anak, az ő saját tökéletes hasonmása, amely élt és lélezett, jédt rémüléssel bámult rá. A leány viszont szinte megdermedve nézett arra a másik énjére, amely szólanul csaknem egy óra hosszáig ült ott véle szemben. Ekkor a szoba hirtelen elsötétedett s a látomány eltűnt, maga a leány pedig ott ült reszkette előbbi helyén a karosszékben. — A másik eset szintén egy olyankor leánnyal történt, aki előbb elmebajos volt, de a történet idején már teljesen kigyógyultan sétált Páris utcáin. Világos nappal egyszer csak saját magát látja vele szembejönni 2—3 méter távolságról, szakasztott olyan ruhában, mint ő maga. A látomány alig pár percig tartott, de néhány nap múlva éjjel jelent meg neki, amikor alomból felriadva az ágya szélén látott ülni egy nő alakot. Előbb azt hitte, hogy ez az ápolónője, csak mikor jól szemügyre vette, akkor látta, hogy az nem más, mint önmaga. Szólni akart hozzá, de a jelenség eltűnt. Azt mondja *Sollier*, hogy ezek a tünetmények egyes népeknél már régóta ismeretesek és pl. a skót hegylakók föltétlenül hisznek is az ilyen önmagunk meglátásának tehetőségében s az a néphit náluk, hogy az ilyen önlátomás az illetőnek közeleli halálát jelenti. A tünetmény nem mindig egyformán erős, néha a kép elmosódik. A tünetmény leginkább este jelentkezik vagy éjjel és többnyire gyöngén világitott szobában. Néha az ébredés órájában mutatkozik a látomány, mikor a külső benyomások még nincsenek az emberi lélekben tisztára kialakulva. A megjelent második kép többnyire néma, de néha vitába eszkekedik az igazi alakkal és mindenben ellentmond neki. *Sollier* szerint ennek a tünetménynek a magyarázatát nem a látás hallucinációjában (képrázatában) kell keresni, hanem az u. n. *coemes* héziában, amely nem más, mint az a saját önmagunkról való zavaros érzés, amelyből némelyek a hetedik érzés szerv jelentését akarják megalapítani. Anyai bizonyos, hogy ez a tehetőség a normális halandóknál nincsen kifejlődve s akinél megvan, annak is ugy jelentkezik, mintha nem a testi, hanem a lelki szemével látta meg a maga hasonmását. Hogy mi ez a lelki szem, azt már *Sollier* tudós professzor se magyarázza meg közelebbről.

— Megtámasztott bányászcsalád. *Dévaról* írják: *Bagya* Péter bányász fel-ségével és gyermekeivel, midőn fizetésének felvétele után hazaindult, utonálki támadták meg és botokkal löbeverték. A család kiáltására azonban nem raboltatták ki *Bagyát* és elmenekülték. *Bagya* az utonálki közül *Barcsa* Péter csavargót felismerte. A csendőrség *Barcsát* eltojta, ki társainak nevét bevallani vonakodott. *Bagya* Péter az ülések következtében koponyarepedést szenvedett és meghalt.

— Tanítók gyűlése. A Magyarországi Állami Tanítók Országos Egyesülete ma délelőtti választmányi ülését tartott *Kozma* László elnökelete alatt. Elhatározták, hogy az egyetemes tanítógyűlést az idén július elején tartassák meg. *Nádaly* Ferenc több javaslatot a tanítók nyugdíj évenek 35 esztendőre való lezárásátsa továbbá azt hogy az állami tanítók vétsenek ki a külső tanítói nyugdíjából s részesüljenek ugyanabban az e bányában, mint a többi állami tisztviselő. A választmány ilyen érveléssel határozatot terjeszt az

egyetemes gyűlés elé. A második javaslat *Onody* Gusztávé, aki azt kívánja, hogy a népoktatási törvény revíziója alkalmából a kormány e tse el a határ-örvidékre vonatkozó speciális szabályrendeletet, s legyen egy egységes népoktatási törvény, mert csak ez képes biztosítani a magyar nemzeti nevelés intenzív terjesztését. Ezt is átesszik az egyetemes gyűléshez. Ezután az állami tanításig kívánva ma magában folytatott meiorandumot tárgyalták, amelyet még délben átadtak *Berzevics* miniszternek.

— Az újságírók vasárnapi szünete. Az Othon írók és hiriapírók köre mai eső választmányi ülésén szöbe került az újságírók vasárnapi munkaszünete is. *Rákosi* Jenő elnök jelentette, hogy érmikerebe lépett ebben a dologban *Véssi* Józseffel, az Újságírók Egyesülete elnökével s elvult azt tüzték ki, hogy a munkaszünetet enntartását kell szem előtt tartani, vagyis olyan megoldást kell keresni, amely inkább megnehezíti a felügyesztést, semmint megkönnyíti. Megállapodtak abban, hogy a munkaszünetet csak akkor függesztendő föl a miniszter, ha ezt *Rákosi* Jenő és *Véssi* József együtt kérelmeznék vagy ha ok nincsenek Budapesten, akkor két-két helyettesük: *Csajthay* Ferenc és *Márkus* Miksa, illetőleg *Csiklay* Lajos és *Bródy* Lajos. A választmány hozzájárult ehhez a megoldáshoz.

— Csak lesse a herceg... Az már nem is kérdéses többé, mondotta-e *Vilmos* császár Koppenhágában, amikor onnan a cumberlandi herceg hírtelen elutazott: Csak lesse a herceg, hogy mi a szaladjak. Arra voltak még kíváncsiak Németországban, ki volt az a megszállású katona, aki a *Braunschweiger Landeszeitung*ban az indiskréciót elkövette. A braunschweigi lap szerint ugyanis egy tábornoknak mondotta *Vilmos* császár ismeretes kifakadását és ez egyenesen felhatalmazta az újságot, hogy rá hívatkozzék. *Braunschweiger*ből most azt távirják, hogy *Stüerner* tábornok a mai lapokban nyilatkozatot tesz közzé, amelyben azt írja, hogy durva viselkedés lett volna, ha ő a császárral folytatott magánbeszélgetést elmondhatta volna másoknak. *Kereken tagadja*, hogy felhatalmazta volna a *Landeszeitungot* arra, hogy cáfolat esetén rá, mint lútanura hívatkozzék és egyáltalán megengedte volna, hogy a császár ismeretes kifakadását közöljék. A *Braunschweiger Landeszeitung* is közzétette neki számában a parancsnoktól tábornok furcsa nyilatkozatát a saját igazolására és azt a megjegyzést fűzi hozzá, hogy onnel a nyilatkozatnál hitelesebb bizonyíték nem is képzeltető a mellett, hogy a császárnak ismeretes és nagy feltűnést keltő mondása az utolsó betűig igaz.

— Schwarzenberg Károly herceg. *Prágában* ma reggel elhunyt *Schwarzenberg* Károly herceg, a Schwarzenberg hercegi nemzetség második ágának feje 80 éves korában. Egykor a cseh feudális főnemesség vezére volt és csak késő agkorban vonult vissza a politikai küzdőtérrel. Fiatal éveiben katona volt és 1848-ban Olaszországban harcolt, 1866-ban őrnagyi ranggal nyugatomba vonult és egy ideig terjedelmes birtokain gazdálkodott. De az alkotmányos élet kezdetével a politikai küzdőterre lépett és hatalmas védője lett a csehek jogainak. És mikor *Hoherwart* bukásával kerseres családás érte a feudális főnemességet, *Schwarzenberg* az udvar ellen is nyit állást fogalt. Ekkor adták százába e büszke mondatát:

— A Schwarzenbergnek nemessége régiebb, mint a Habsburgoké.

Schwarzenberg kezdeményezésére maradtak a csehek tizenhárom évig távol a Reichsrathól és csak Taaffe koránnyaléptekor hagytak fel a passzivitással.

— A rendőrség nyugdíjintézkedése. A székesfővárosi magyar királyi államrendőrség nyugdíjpótló- és segítő-egyesülete ma délután tartotta V-ik évi rendes közgyűlést a lókapitány nagyteremben dr. *Farkas* Lajos rendőrtanácsos előkete mellett. *Farkas* Lajos rendőrtanácsos a nőki megnyitásban melegen üdvözölte a megjelenteket. Az egyesület évi jelentését dr. *Schreiber* Emil utkár terjesztette elő. E szerint az alapítóke folyton gyarapodott, s a lefolyt évben is 51.000 koronával szaporodva az év végén 229.000 koronát tett ki. Az eg esület vedőke. *Rudnay* Béla lókapitány a lefolyt évben is minden kinköző alkalmat felhasználta arra, hogy az egyesület iránt való meleg érdeklődést az egyesület alapítóének gyarapításával kifejezesse jutassa. A választmány illetőleg a közgyűlés ezért a földindulau támogatásért köszönetet mond a lókapitánynak, épp úgy a pártió midőn alapító tagoknak s adakozóknak. A jelentés lelemlni, hogy az egyesületnek 266 rendes, 6 n udvarias 66 alapító s 40 pártió tagja van. A jelentés tudomásvetele után a gyűlés véget ért.

— Öngyilkosság. *Szirtes* Jenő huszonöt éves gépészmérnök ma délután öt óraker a villamos vasút hűvösögyvi végállomása mellett revolverrel löbelötte magát és rögtön meghalt. Leveletet a ták nála, amelyben azt írja, hogy gyógyíthatatlan udvarias, miatt lett öngyilkossá.

— Viszabfult tábornok. *Oloenburgból* táviratozzák: *Lettow*-*Varbeck* szolgátonkivűl a ló vezérőrnagy és katonai főérőrnagy tegnap kerképközben a közben a Hunte-Ems-osatornába zuhant és a vízbe fullt.

— A belgrádi botrány. A szerb fővárosban mind nagyobb hullámokat ver annak a szerb grófatisztnak ügye, aki egy újságokk miatt durván inzultálta a *Stampa* szerkójét. A katona-tisztek bosszút forralnak *Jaksics* szerkesztő ellen, aki a tisztek terrorizmusa miatt ki sem mer mozdulni házából. A rendőrség pedig tehetetlen, és bátorság hiányában őrti a rettegő szerkesztő lakását. A tisztek most már az összes lapok munkatársait meglegyeztetik. A *Lakosság körében nagy az izgatottság.* A főiskolai diákok szintén gyűlést tartottak, hogy tiltakozzanak a tisztikar hatalmaskodása ellen. Több képviselő meg fogja interpellálni a kormányt a szakupstíniában. *Putnik* hadügyminiszter és *Masin* hadosztályparancsnok megígérték, hogy sürgősen fognak intézkedni. Tegnap este több tiszt az utcán megröbanta és bántalmazta a *Beogradské Novine* szerkesztőjét és egy munkatársát. A *Mali* *Journal* szerkesztője, *Sevic*, ma nyilatkozatot tesz közzé lapjában és hangotlatja, hogy ő az összeskűvő tisztekkel rokonszenvez. De nem ez az egyetlen botrány, amely a szerb fővárost izgatottságban tartja. Belgrádból távirja tudósítók, hogy a főiskolai diákság nagy tüntetésre készül a belgrádi nemzeti színházban. A diákok elhatározták, hogy a nemzeti színház két tagját, *Dessy Georgievicet* és *Sofie Nyemcelt* legközelebb, mielőtt felépnek, ki fogják tütyülni, mert az osztrák-magyar klub hangversenyén németül énekeltek.

— Roosevelt a purifikátor. Az amerikai Egyesült-Államok legközelebbi választása el fogja dönteni, kelle-e az Uniónak abszolút tiszta főzét. Ha kell, akkor alighanem Roosevelt lesz megint az elnök, akárhány ellenjelöltje van már eddig s lesz még ezenül. Roosevelt az utóbbi időkben egyebet sem tesz ugyanis mint tisztítja a közéletet, fűdözi a korrupciót és veszni hagyja a bűnösöket akármilyen nagy alakok is. A mult év végén példán vadak urúrték föl a szövetséges államok postája ellen. Roosevelt, noha sejtette, hogy az illető postatisztviselő csak a saját pártjához tartozó politikusoknak a támogatásával követhető el csejket, elrendelte a lezsig-rubb vizsgálót és a vizsgáat vezetésével *Bristow* helyettes főpostamestert bízta meg. *Bristow* kiderítette a visszaéléseket s erre Roosevelt folytatta a tisztogatás művét. Az egész ügy teljes tisztázását két kiinduló ügyvédre, *Konrad* és *Bonaparte* urakra bízta, akik sohasem tartották az ő politikai pártjával, tudniillik a republikánusokkal s egyebet sem tettek, mint az amerikai hivatalnokai kar reoraját követelték. *Bonaparte* különben Napoleon leszármazottjai egyik ágának amely Baltimoreban telepedett le a sarja. A két ügyvéd is nekifutott a munkának, bármennyire rémüdtöztek is a ludas politikusok s a vége a dolognak az lett, hogy tizenöt postafőoszt sikkasztás és csalás miatt vad alá került s jórészek a fegyváza is került, némelyikük pedig csak úgy menekült meg a büntetéstől, hogy a dolguk elévült. Az ügy bővült, terjedt. Fölleptek a demokraták s követelték a vizsgálat kiterjesztését bizonyos parlamenti tagokra, hogy milyen vonatkozásban vannak a postához. *Bristow* sőtököt küldtek ki s ura csak botrán ok, panaszok derültek ki. Egyes képviselőkről kórtún, hogy kertes-szolgálatok fejében embereket a postááál helyezették el, külön jutalmakat is szereztek meg nekik, sőt arra is felhasználák őket, hogy maguknak is kaparinatsanak egy kis postát. Azon a címen, hogy ezeknek a protegált embereknek segédekkel kell alkalmazniok, külön átányokát jártak ki nekik, amelyek azonban az ő zsebtükbe vándorolnak. A visszaélésnek egy másik formája az volt, hogy képviselők és szenátorok a maguk vagy rokonok házában helyeztettek el postahivataltokat, persze busás bérek ellenében. A parlamenti két házának szédőtenegy tagja van benne a botrányos seregekben, s mindannyian republikánusok s csak közöttük vezetők pártfőrök. Óriási is a felháborodás a republikánusok között, amért a bizottság jelentését nyilvánosságra hozták. A parlament ülésén heves jelenetek is voltak már e miatt és többen gyádnak hazugnak, gaszembernek mondták azt, aki a jelentés közzétételét elrendelte. Kire is vonatkozhatának ezek a szeretetreméltó szavak, ha nem Rooseveltre? De ez az elnököt nem izgatja s bizak azért, hogy a vidéki pártiszervezetek jelöljék, a nép pedig megválasztja.

— Halálozás. *Triestben* az éjjel elhunyt *Fiedler* Bernát az ismert táképtés nyolcvannyolc éves korában. *Berlin* szüetési volt és az 1848-iki forradalom idején *Triest*-re költözött ahol *Miksa* főhercegnek a későbbi mexikói császárnak nejét oktatta a leterésére. Később ismetlen hosszabb utazást tet a Keleten és művészi tevékenysége is időpénz a keleti táakra és a keleti építkezésekre szorított.

Temesváry Juanna tegnap tizennyolc éves korában meghalt Szamosújváron.

Leuvas Ignác a sváji Szent-Egyet len elnöké 25-ikén elhunyt *Sváron*. Halála széles körökben kelt részvétet.

— Meggyilkolt alkonzul. *Berlinből* táviratozzák, hogy *Dufai* saltni német alkonzult egy olasz köznos személyes bosszúból megölte. A gyilkost letartották.

— A lánghember. Borzalmas büntetést felelték a napokban Londonban. Készséges külvárosi egy csinos házasságban élt egy Grossmann nevű ember. Kétszázévi 40-45 évre valót, alacsony termetű, olasz jellegű volt, akinek az asszonyokra végtelen szépsége első pillanatra feltűnt. Hogy mi volt a foglalkozása, azt sem szomszédai, sem pedig bérője, aki a ház egy részét lakta, nem is gyanították. Ennek a bérőnek egy napon feltűnt, hogy a léposítóját alatt levő ládából kellemetlen szag terjed. Mikor Grossmann figyelmesebbre a dolgot, azt lelelte, hogy a ládában megromlott enyv van és annak van olyan rossz szaga. Megígérte azonban, hogy el fogja távolítani a ládát. Nem sokára ezután Grossmann lemondotta a bérőnek a lakást, aki már előbb gyanakodni kezdett. Gyauja csak nőtt, mikor egyszer látta, hogy Grossmann egy érelemzettel kivert utazótáskát vitt ki a ládából. Az utazótáskából eredt az a kellemetlen szag.

— Az iszlent, csak nincs tán holttal abban a táskában? — kérdezte.

— Már hogy volna! — felelte Grossmann. — Enyv van benne. Különbösen ugyanis elszállítatom.

Délután észrevette a minderszebben gyanakodó bérő, hogy a táskát a kertbe vitte Grossmann. Azonnal a rendőrségre futott és elmondta, hogy bünténynek jött a nyomára. A különben óvatosságot angol rendőrség rögtön hitelt adott szavainak és azonnal elküldött vele egy rendőrt és egy detektívet az eset felderítésére. Mikor a ház elé értek, egy teherkocsit láttak a kapu előtt a bizonyos nagy ládával. A két fuvaros huzódott az elszállítástól, nekik is feltűnt volt a dolog, mire Grossmann felnyitotta a ládát és megmutatta, hogy cementanyag van benne. Mikor az egyenruhás rendőrt megpillantotta, Grossmann vad utának eredt, de midőn üldözői kiállítására a járőrekek is figyelemmel lettek, úgy látta, hogy nem menekülhet. Hirtelen megfordult s világyorsan előrántott borotvával keresztülmetsette a torkát és hamarosan el is vészett. A ládában pedig összeréselt női holttest akadt, amely felül végig volt öntve cementtel, hogy légmentesen el legyen zárva. Csakhogy Grossmann elfelejtette a láda alját is megmentezni, ami szükséges lett volna a holttest légmentes elzárására. Amint kitért, Grossmann nem csak ez az egyetlen büntetést nyomja a lelkét. Zsebében több olyan levelet talált, melyekből arra lehet következtetni, hogy válaszok voltak a Grossmann házassági ajánlataira. Egyébektől ez a Grossmann egy feltételes szabadságon levő foglyos, aki *digamia* miatt több évig ült és akit jó magaviselete folytán szabadlábra helyezték. A dolgban legosodálatosabb az, hogy miképpen követelt el rendőri felügyelet alatt álló foglyosnak a gross büntényeket.

— Házasság. Ifjabb dr. Kéty Károly kereskedelmiügyi miniszteri segédlogalmazó április 5-ikén déli tizenkét órakor tartja esküvőjét a budavári Mátyás-templomban Tichál Leona kisasszonnyal. Tichál János kereskedelmiügyi miniszteri osztálytanácsos leányával.

Fleischmann Oszkár honvédszár-lőhadnagy eljegyzése Sztos Rózsikát, Sztos Gyula képviselőházi terebint, Szatmár város nyugalmazott rendőrkapitányának leányát Budapestben.

Blau Gyula, a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank tisztviselője eljegyzte Weiss Irma kisasszonyt özvegy Weiss Manoné leányát, Budapestben.

Dr. Klein Károly budapesti ügyvéd eljegyzte Patáky Cecília kisasszonyt, Patáky Ignác bécsi tőzsdelátogató leányát.

Sékely Albert, a Rigler József Éde papírneműgyár tisztviselője eljegyzte Grünfeld Malvin kisasszonyt, Grünfeld József leányát Budapestben.

Diamantstein Jakob Szászrégenből eljegyzte Teitelbaum Jenny kisasszonyt Déváról.

— Egy ügyvéd ízeimel. A bécsi országos törvényes — mint tudósítónk Bécsből telefonon jelent — felszólította a rendőrséget, hogy állítsa elő dr. Orlovsky Kázmér ügyvédet. Azonban a rendőrség mindeddig nem tudott az ügyvédnek nyomára akadni. Nem valószínű, hogy Orlovsky megszökött volna, nyilván hivatalos teendői miatt utazott el. Közölte parancsot nem bocsátottak ki ellene. Orlovsky ellen, akiről régóta tudják, hogy anyagi ügyei a lehető legzsilatabbak, sok feljelentés érkezett, hogy olyan üzleti ügyekbe keveredett, amelyek nem lének össze az ügyvédséggel. Orlovsky több nőtől olyan omen fogadott el kisebb-nagyobb összegeket, hogy házasságot ígért. Már többször folytatott ellene vizsgálatot a rendőrség, de mindannyiszor sikerült magát tisztáznia. Orlovsky három év előtt a pápától kitüntetést kapott.

— Strájkok a fővárosban. A budapesti szabómunkások hatvan érem-műhelyt állítottak föl, amelyekben három-négy száz munkás dolgozik és a jövedelem tíz százalékát a strájkolók javára fordítják. Eddig háromszázkilencven mester fogadta el a munkások követeléseit. — A kizárt lakatosmunkások még mindig nem intézték el az ellentéteket munkaadóikkal, akik a követeléseket csak máshonnan hajlandók teljesíteni. Ezt a munkások el nem fogadják és elhatározták,

hogy szintén érem-műhelyeket szervezhnek a strájk javára. Nemkülönbön megoldatlan a cement- és betonmunkások strájkja is.

— Búcsúzó utemberek. Az éjszaka véres verekedést rendezett egy csoport utemberek a Nap-utóban. Sövegjáró Ferenc műszaki vállalkozó és háztulajdonos az éjszaka két óra tájban mulatságból igyekezett hazafelé többledmagával a Nap-utóban. A Kisaludly-utca sarkán dr. Rappenberger János ügyvédjelölt és Udvardy Jenő joghallgató került az utokba. A két társaság összeveszett s verekedés támadt közöttük. Sövegjárónak Rappenberger leütötte a kalapját és szemévegét, Sövegjáró erre két rántott elő és Udvardy is, meg Rappenbergert is megszurkálta. Rappenbergerek a szeme alatt ment a kés az arcába, úgy, hogy alig lehetett kivenni. Rappenbergert a mentők vitték a Nap-utca 9. számú lakására. Sövegjáró ellen a rendőrség vizsgálatot indított.

— Ezekvém báró Ansel Béllért. Báró Ansel Béllért, a Park-klub néhai elnöke, ma délelőtt tartották meg, halála évfordulása alkalmából, a belvárosi fő-plébánia-templomban a gyásztisztviszleteket, amelyen résztvett az egész gyászoló család, a Park-klub igazgatósági tagjai és sok előkelőség. A szertartást Bócsath János adminisztrátor végezte.

— Mire jó a tanfolyam. Bécsben mostanában ért véget egy népies főiskolai kurzus, amelynek hallgatóihoz (293 férfi és 205 nő) körkérdeések intéztek. A két legutolsóbb kérdés ez volt: 1. Minek járt a kurzusra? 2. Mi haszna volt a kurzusból? — A tanfolyam tagjai — munkások, kereskedőségek, tanítók, hivatalnokok — sok érdekes és figyelemreméltó teletet adtak, amelyek közül ime néhány.

Egy középkorú hivatalnoknál az első kérdésre ezt felelte:

— A kurzusban kitűnő eszköz találtam, hogy kissé megszabaduljak a magánytól, amelybe önként száműztem magamat, amikor megcsömöröttem a világtól és az emberektől. s amely most már kissé nyomasztó kezdett lenni rám nézve. Jó volt a kurzus arra, hogy kissé szakítsak a magányomra, a nélkül azonban, hogy azért egyesek összekötésébe keljen jutnom az emberekkal, akik nekem olyan érthetetlenek.

Egy harminceztendőssz asztaloségné azt írja: — A népiszkola foglalkozásai miatt jártam el. Az ember lelke, amely a napi munka miatt korlátozva van, legalább este akar felrészlenni és ezt új tudással éri el.

Egy negyvenéves mázolósegéd, aki tízenyolc kurzust is hallgatott — történelmi, filozófiai és természettudományi tanfolyamokat: — szintén az iskola ellen kel ki.

— Ki akartam egészíteni hiányos iskolai képzettségemet. Falusi iskolába járam ugyanis, és hat évig kellett egy osztályban maradnom. És az eredmény azért nem volt valami különös, pedig a legjobb tanulók közé tartoztam.

Egy munkásszorgony sinos megelégedve a népiszkolákkal, egy hamburgi asztaloségné azt tartja, hogy a népiszkolákban sok valóságos dolgot tanítanak. Egy lakatoségné pedig ezt mondja:

— Nem hiszek többé azoknak a butításoknak, amikket az iskolában traktáltak bennünket, és minden embert csak mint embert tekintek.

Egy asztaloségné:

— Manapság az embernek szemét, fülét nyitva kell tartania, ha nem akarja elaludni azt a kis időt, amely számunkra ki van szabva.

Egy románözösgégné azért hallgatott anatómiai kurzust, hogy „önmagát ismerje meg.” A filozófiai kurzus hallgatói közül többen adták ezt a választ.

— Tiszta, nyugodt gondolkodást akartam eltanulni.

— A világot és az embereket magasabb szempontból megérteni tudni — ezért járt el egy üvegnyomtatásos a kurzusra.

Egy szabóné ezt az okos dolgot mondotta:

— Mivel az embert csak a legjobb könyvekre figyelmeztetik, ezért csak a legalkalmasabb dolgokat olvassa és ezzel sok drága időt takarít meg.

Kedvesen megfelel valaki a következőkben:

— Tudni és esetleg társaságban beszélni róla, nem árt, inkább csak használni.

Egy másik válasz:

— Hogy gyermekeimre a kellő befolyáshoz jusssak.

Egy öreg ember:

— Nekem elég az a tudat, hogy tudományos előadások iránt még fogékony vagyok és tanulhatok, ameddig csak lehetséges. Jobb későn, mint soha.

Egy katonai hivatalnok búszke arra, hogy hivatali teendőit most már általánosabban szempontból végzi, egy betűszedő pedig boldog, hogy sok idegen szó nem okoz neki nehézséget a rossz kézírásban.

Egy asszony, aki orvosi tanfolyamot hallgatott:

— Anyámnak, aki szivbajos, gyorsabban tudok most már a segítségére lenni.

Egy anya:

— A gyermekek egészségéről hallottam sokat, ami nagyon javamra lesz gyermekeim gondozása és nevelése közben.

Egy asztaloségné a kurzuson szerzett tapasztalatai alapján két szabadalmat szerzett, amelyekből meglehetősen haszna van már.

— És végül akadtak olyanok, akik egyszerűen időtöltésből unalomból mennek a tanfolyamra.

— Villamos karamból. Pétervári Jelemtik hogy Kurszokban két vilamoskocsi összekötőüzöt. Hat utas, közöttük *Galtay* herceg is veszedelmesen megérett.

— Coloredo-Mansfeld herceg válása. Alig egy esztendeje fényes iúri esküvő volt a párisi Saint Honoré d'Élyan templomban. Coloredo-Mansfeld Ferenc esküdött örök hűséget *Ivonne-Jouquet* Zsófiának, gróf *Graham* világszép özvegyének. A fiatal asszony első férje után tekintélyes vagyont örökölt, második férje pedig feje a csehországi Coloredo-Mansfeld hitbizományának s így érthető, hogy a házaspár rangjának megfelelő, fényűző életmódot folytatott Párisban, a Rivierán és Ausztriában. Ahol csak megfordultak, a legelőkelőbb körök, a legfényesebb szalónok fogadták be őket s az elegáns világ báljain örösi diadalokat aratott a hercegné mesés szépsége. És most, rövid egy esztendő után, híre jár, hogy a hercegi pár válik. A válás okát a cseh hitbizományok örökösai rendjében kell keresni. Ugyanis, állítólag az úttal ki mostanában, hogy a hercegné nem nemesi származású. S a gótai almanach szerint Coloredo-Mansfeld Ferenc herceg 1908. április 18-án elvette csakugyan *Ivonne-Jouquet* Zsófiát, John *Graham* özvegyét. Az ügy kifejlését érdekel körökben természetesen a legnagyobb kíváncsisággal várják.

— Monte Carlo vtrul. Monte Carlo lépést tart a civilizációval. Az utolsó tíz év alatt többszörösen megnagyobbodott s most már oly tökéletesen működő pénzszipolyozó szőnyeg lett, oly rafinált szervezete van, hogy a legintaszitkusabb bünyűgyi regény is elpirulhat mellette. Evi bevétele most már 20,000,000 márká. Monsieur Blanc a kis fejedelemiség lelke. Ez az ur oly jól elrendezett itt mindent, hogy ember legyen a talpán, aki nyereségével ki tudjon menekülni szervezeteinek őléseiből, Játék közben kéme veszik körül az embereket, akik feljegyzik a nyerőket. Ezeket aztán vagy a szabetszók veszik munkába, vagy az utonban létesített barkarat-bank fosztja ki őket. Monte Carlo ezek mellett valóságos paradicsoma az öngyilkosoknak. Sehol a világon nem lehet az embernek magát oly kényelmesen megülni, mint itt. Ha az arnyas fák alatt eördül a pisztoly s a szerencsétlen lötkremler ember holtan bukik a kavicsos utra, már elöngrik a bokrok közül két előzékeny ur, akik felkapják a halottat s csendben eltemetik. Gyors és biztos mérgeket is kaphat az ember, amennyit csak akar. Ha még megemlíthük Blanc ur selemruhás, arany-szomjas vampirját, akkor mindent elmondunk a játékbank modern felszereléséről. Csak még azt óhajtatjuk megemlíteni, hogy a szerencselovagok száma évről-évre rohamosan növekszik.

— A családok. Párisban a rendőrség letartóztatott egy asszonyt, aki általában csak *Madame Salignac* néven volt ismeretes, s mint „jósnő” tudott magának pompás jövedelmeket biztosítani ebben a világban, amely pedig mindjobbban haladna a józanság felé. Egyik legutolsó ösnyije, amely miatt a rendőrség kezébe került, fényes példája annak a vakmerőségnek, amelylyel ezek a jövendőmondó hölgyek az ő üzleti játékaikat üzik. Egy *Fournier* nevű papírkereskedőnek, aki a jósnőt följelentette, a bíró előtt a következőket adta elő:

— Junibus kerestem fel madame Salignacot, aki a tenyereimből olvasott, merőben a szemembe nézett és tudtomra adta, hogy nem sokára rettentően gazdag leszek. De hogy miképpen jutok ehhez a nagy gazdagsághoz, azt nem tudta nekem megmondani. Előbb meg kell kérdeznem a szellemektől, mondták s a legközelebbi találkozáskor majd bővebben nyilatkozik. Második látogatásom alkalmával egy elegáns urat találtam nála, a médiumot, aki a szellemekkel összekötésébe hozta.

Ez a médium — egy Flaumenbaum nevű ur, akit szintén letartóztattak — néhányszor végighuzta a kezét madame Salignac előtt, aki erre elaludt állítólag és így szólt álmban:

— Millió, meg millió frankot látok. Egy pincében van elrejtve ez a sok millió, egészen a közelben, a Rue de Meauxban. A pince egy papírkereskedőnéé, aké ez a kincs, az itt van — és a jósnő most rámutatott Fournierre. — Abban a pincében 3,600,000 franki kincs hever és Berri herceg nemesi privilégiumai. Milliók és szabadalmak kerülnek elő földből, de önnök...

— Kérdezze meg gyorsan, mit akart mondani — szólt oda izgatottan Flaumenbaum urnak a papírkereskedőné s az elegáns ur meg is tette neki ezt a kis szívszégét.

A felelet pedig ez volt:

— De önnök — folytatta a jósnő elő kell csinálni a kincset. Ösáltekkell. Arany vonzza az aranyat, bankjegy a bankjegyeket. A kincs aranypénzből és bankjegyekből áll.

Fournier asszony azzal kezdte, hogy pincéjének négy sarkába huszfrankos aranyakat tett, és a kincs nem akart jönni.

— A családok kicsi — mondta legközelebb a jósnő.

S Fournier asszony két-, három- és négyes-frankosokat tett a pincéjébe, de a milliók csak nem jöttek.

— A családok még mindig kevés — magyaráta a jósnő, Fournierné pedig már ötszáz és ezerfrankos pénzeket is tett ki. Mikor aztán ez sem használta, maga a jósnő fél óra hosszat próbálkozott lenni a pincében varázserőjével, de üres kézzel jött s azt mondta, hogy a bankjegyeket a földbe ásta. Így ment ez tovább és tovább, mindig több „családok”-kal. Egy este Fournierne nem állhatta meg, lement a pincébe, de nyomát sem találta a letett pénznek.

— Ez nem lep meg — világosította fel a jósnő — a szellemek elviszik, mielőtt elássa az ember a pénzt; mikor legutójára lenn voltam, egyszerűen a kezemből kapták ki. De legyen nyugodt, kamatostul kap vissza mindent, mielőtt a kincs elkerül.

De a kincs nem került elő, ellenben Fournierné egy este, amikor a jósnő megint lent működött a pincében, egyik lyukon át észrevette, hogy a derék nő a keblébe dugja az elhelyezett pénzt. Másnap aztán már a rendőrség kezére adta a jóvendőmondó hűgylet.

— Az osztálysorjáték hozása. Az osztálysorjáték mai huszán tízeszer koronát nyert: 105668 6864; *Ótészor koronát*: 62272 64560 72413 83211; *Kéteszer koronát*: 70790 53556 64992 100137 24314 99300 58799 69094 65093 68650 72242 11268 48904 51761 96967 86434 86593 86648 89059 82031 105252 70662 97306 99648 101055; *ézer koronát*: 71932 3002 8724 143223 1586 81291 39979 83177 31503 58408 104326 86573 69390 70789 45112 14368 39177 56380 104109 105904 101810 41036 33338 66618 50323 66943 72967 24454 39629 71271 74893 6770 35292 10412 8195 14901 21660 90566 85627 21586 62443; *Ötszáz koronát*: 2119 10917 23933 27551 41687 106661 104050 6818 22355 13220 39834 109986 98665 50778 3345 93575 65393 22805 37003 77194 54436 76221 62090 27895 41432 8318 66003 20115 63194 56885 51077 17822 88056 30033 90335 3923 106454 2689 73854 29061 28294 96832 37415 56928 91080 68737 7584 61427 12468 6528 31788 87325 102443 7445 48493 66447 92263 6266 42163 81144 49679 102172 87618 47286 42910 6278 51683 87219 72483 55792 93341 6395 71919.

Vásároljon osztálysorjátékot Lukács Vilmos bankházában Budapest, V. Fűdö utca 10.

— Finom kávé. A Fratelli Deisinger-é (Budapest, királyi bérapalota) bérmentve küld 4½ kilogramm finom Kuba-kávét 12 korona 16 fillérért. A cég a kávévet Flumeből is szállítja.

(x) Gasdák, ha nagy természetes akarnak jutni, Mauthner-féle magvakat vessenek. Idei főárjegyzékét, mely 226 oldalra terjed, Mauthner udon cs. és kir. udvari magyarkedő Budapest Rottenbiller-utca 83. sz., mindenkinek kívánatra ingyen, készséggel megküldi.

(x) A mostani időjárás sok betegséget okoz meghűlés stb. által. Nagyszámu beteg a híres Feller-féle *Első-Vásárló* segít magán, melyből 12 üveget vagy 6 duplaüveget 5 koronáért bérmentve küld Feller F. Jenő gyógyszerész, Stubica, Centrale 13. sz. (Lágrábmegye).

(x) A Bekord festészeti műintézet (Budapest, Rottenbiller-u. 46.) *Vidághrá* című mai nidezésére t. olvasóink figyelmét különösen felhívjuk.

Viz-mű.

Hűsvétra kelve

Beült a krízis,

Bar ninosen nyelvi,

Nem ökle, sem olve,

Obstruál a víz is.

Majd hiába forgatod

A csapat.

S torkod bármily epedve várja,

Nem erod meg a viznek árja.

„Víz, víz abszolúte ninos”,

Igy sóhajtnak majd ezren, százan,

Minden házbán.

„És öntözni sem lehet!”

Sírnak a gyerekek.

Hála Istennek nem kell mosdani!

Kiáltja Sárika s a kis Dani.

Leves

Se lesz.

Nem lesz víz a borba!

S az utón nyakig gázolunk a porba!

Mivel az öntözőkocsik

Nem működnek majd két napig.

Az lesz csak kedves,

Ha víz, víz abszolúte nem lesz.

S régre majd üzembe lép

A vezeték,

Hát jó rajta feketekavé,

Kákáo vagy oszokoládé,

De víz, víz semmiesetre se jöu

A csövében.

Majd terem száz exotikus a'ak,

Azok kőzött, akik mosdának.

Rázhörű s néger lesz minden ember,

Aki mosdani meg mer.

S ha az utókat e vízzel öntözik,

Vizben járunk akkor övíg;

Sárga tenger lesz ez a város,

Sárga less a ruhánk és cipőnk, —

Sárga és sáros . . .

A tanácsnak tehát tanácsolom,

Segítsen a bajon.

A vizművet fordítsa meg:

S kap — művizet.

FŐVÁROS

(*) Színházak vizsgálása. A tanács az állandó színházvizsgáló-bizottság hatáskörét kiterjesztette az Uránia-Színház és a nagymezői-tetői orfeumra is s elrendelte, hogy a bizottság ezeket a szabályszerű időben szintén vizsgálja meg.

SZÍNHÁZ, ZENE

** A Vigaszínházban két pár át rikkító siker az *Ervény utjai* és a *Takarodó* diadalmas sorozata után, a szokottnál is nagyobb gonddal készülnek ismét olyan udonságra, amely szintén szenzációsan igérkezik. *Xanrof és Chancel* darabja, a *Prince consort* ez, amelyet eredetiben comédie fantaisisteként jeleztek és amely valójában olyan vidám énekes vígjáték, amelynek eredetibb és vonzóbb tárgyu darab még alig került hozzánk a Szina partjáról. Az *Athénai*-színházban mult évi november hó óta szakadatlanul adják és nem is gondolnak arra, hogy más darabra is készüljenek. Magyarra *Heltai* Jenő fordította és magyar címe *A királyi férje* lesz. A vidám történet hősnője egy fiatal királynő, akinek szerepét *Kéry* Klára játssza. Holnap szerdán, a *Takarodó* adják 24-edszer.

** Utas az övegyeg felé. A *Nemzeti Színház* legújabb nagysikerű eredeti udonsága, *Szécsi* Ferenc *Utas az övegyeg felé* című vígjátéka, holnap negyedszer kerül színpadra a *Nemzeti Színházban*. Az udonságban, melynek eddigi előadásaira minden jegy elkel, holnap is P. Márkus Emilia, Cs. Ászeghy Irma, Helvey Laura, T. Dely Emma, T. Vistáry Mariska, Császár, Gál, Desző, Pethes, Náday Ferenc és Boross játsszák a főszerepeket.

** Népszínház tagok gyűlése. A Népszínház tagjai ma déliótt társulati gyűlést tartottak *Szirmai* Imre elnöksége alatt. A társulati gyűlés egyebhívása azért vált szükségessé, hogy megállapítsák, miképpen volnának kárpótolandók a Porzsoló Kálmán volt igazgató által kárt szenvedett tagok. A gyűlés elhatározta, hogy a tagok fizetése, nyugdíja, adója és bírói letiltásából származó kársejvedelméi össze fogják írni s ezután kérvényben fognak fordulni a polgármesterhez, hogy káruk Porzsoló kausziójából mindent megelőzőleg levonassék s a tagoknak, illeive nyugdíjalapnak, adópénztárnak és bírói letiltásiárnak kiszolgáltatassék. A gyűlés egyuttal megbizta az elnököt, hogy a kérvényt annak idején küldöttségileg adja át a polgármesternek.

** Királysínház. *Fedák* Sári holnap, szerdán *Széllői* Zsigmond és *Hegyi* Béla operettjében, a *Boris királyban* folytatja hosszabb szabadsága előtt bucsúvilléit. A színház legközelebbi udonsága a *Tengerre magyar* / című énekes vígjáték lesz.

** Soproni színeszet. *Sopronból* távirozzák: Dr. *Beszedj* Viktor belügyminiszeri tanácsos ma Sopronba érkezett, hogy a magyar színeszet állandósítása ügyében a város mérvadó körével tárgyaljon. Gróf *Széchenyi* Emil főispán mára érkezetet hívott egybe, amelyen a városi képviselőtestület, a színiügyi bizottság és a színpártoló egyesület képviselve lesz. A magyar színiügy államosítása érdekében a színiügyi bizottság javaslata maga a városi tanács indított akciót.

** Népszínház. Husvétvasárnapján és husvét-hétjén négy előadás lesz a Népszínházban, a két délutáni előadás során színpadon *Blaha* Lujza vendégtelével *Vörö* György három apró színműve a *Menyegzők*, husvét hétjén délután pedig *Berezik* Árpád nagysikerű népszínművét az *Igmándi kispapot* elevenítik fel mérsékelt helyárrak mellett *Esztko* szerepében *Blaha* Lujzával, *Lazsák* Zeuzsa szerepében pedig *Hegyi* Arankával. Vasárnap este *Katinka grófnő*, hétjén este a *Felsőbb asszonyok* megy.

** Színházvendégek vizsgálata. *Horváth* Zoltán színeszinkolójának növendékei április 4-én este tartják meg vizsgálati előadásukat a Varszinházban. Színpadon kerülnek a *Lili* háromfelvonásos énekes vígjáték és a *Dundács* egyfelvonásos francia vígjáték. Az utóbbit először adják magyar színpadon. Jégyek előre váltakozó Horváth Zoltán Kerepesi-ut 20. szám alatti iskolájában.

** Az orosz-japán háború. Ilyen címmel *Kereskes* Mihály darabot írt, amelyben drámai hatásra aknázza ki az orosz-japán háború aktualitását. Az udonság a nyár folyamán kerül színpadra.

Faust elkarhozása.

— Berlioz az Operában. —

Budapest, március 29.

Berlioz egyik legnagyobb és leghíresebb drámai költeményét, a *Damnation de Faustot* nem most először hallotta egész terjedelmében Budapesti közönsége. Mástól évtizeddel ezelőtt a Budapesti zenekedvelők egyesülete vállalkozott arra a nehéz feladatra, hogy a *Faust elkarhozásából* ne csak részleteket adjon elő, hanem bemutassa Berlioz teljes partitúráját, *Belovics* igazgató — noha túlyomó részben csak dilettánsokkal rendelkezett — derekasan megküzdött a merész vállalkozás nehézségeivel. Egészen természetes, hogy az Opera nagyobb sikerrel adhatta elő Berlioz chef d'oeuvre-ét. *Máder* igazgató a zenekedvelők segítőcsapatán kívől a filharmonikusok teljes zenekarát, az Opera teljes vegyes karát és a szülőszerepekre olyan gyakorlott énekeseket mozgósítható, mint Bohonicek, Seomparini Mária, Beok és Kornai Richárd.

Máder igazgató kezdetben arra gondolt, hogy Berlioz művét szcenikailag adatja elő, jelmez és szereplőkkel, testői csoportokkal, pompás dekorációkkal. A *Damnation de Faust* így került színpadra legutóbb a milánói Scalában és egyaránt elsőrangú német színpadon. De részint az idő rövidsége, részint az a megfontolás tartotta vissza ettől, hogy a színpadhozatal tömörked költséggel járna és nem bizonyos, vajjon a kiadások megtérülnek-e a közönség tartós érdeklődése révén. Berlioz nem tartozik a népszerű kompozítorok közé, akik a tömeget erősen vonzzák. Még Párisban sem, ahol a Berlioz-kultusz évről-évre nagyobb lesz s ahol a sokáig üldözött és melözött zeneköltő minden alkotását valószínűs nemzetii fölbuzdulással igyekszik rehabilitálni a francia közvélemény. Operáit mindentelő színpadhozák, de szenzációs kasszasikere egyiknek sincs, se a *Trojaiaknak* („Trója bevétele” és a „Trojaiak Karthagóban”), se a *Benvenuto Cellininek*, se a *Beatriz és Benedek* című komikus operának. Németországban Motti és Weingartner Félix csináltak messzemenő propagandát Berlioz érdekében, de a színpadhozott operák sikere ott sem igen ment túl a succès d'estime határára. Ilyen körülmények közt Máder igazgató végre is arra határozta magát, hogy a *Damnation de Faustot* kosztüm és dekoráció nélkül mutassa be a mi közönségünknek, olyanformán, ahogy a nagy oratóriumokat szokás.

Berliozt Goethe Faustja már ifjúkorában rendkívüli módon érdekelt. Gerard de *Nerval* francia fordításából ismerte meg és annyira rajongott a hatalmas drámai költeményért, hogy mindentelő magával vitte bolyongásai közben. Egyes részleteire már akkor zenét írt. Elkészítette a husvéti kórust, Meiszto és Brander dalait az Auerbach-pincében, a katonák karát, a sziliek karát, a thulei királyra vonatkozó románcot, Gretchen dalát és a szerenádöt. Ezeket a részleteket még magának a nagy Goethe-nak is elküldte a fiatal Berlioz. De a weimári Jupiter nem válaszolt neki, nyilván azért, mert Zelter ugy informálta, hogy Berlioz nagyon gyöngye kompozitor. Berlioz mindamellott változatlanul tisztelte a nagy német költőt s Virgil és Shakespeare mellé állította, akik ideái voltak. Nem hagyott föl az a gondolat, hogy *Faust* nyomán hatalmas koncepciójú drámai költeményt ír és ezt a forró ambícióját később meg is valósította. A *Damnation de Faust* mostani formájában 1846-ban került színpadra. Akkor volt Berlioz negyvenkétéves.

Berlioz műve nem organikus, egységes feldolgozás Goethe Faustjának. Berlioz követi ugyan Goethe Faustját, de szabadon, a maga különös, heves, racionálisan tántázója szerint. Eltérései idősebb jellemzők, különösen a végén, amikor az elkarhozott Faust viharos senekisérettel beleloval a pokolba. Mert Berlioznál *Faustot* tényleg elviszi az Ördög. *Faust* szerződés után eladja neki a lelkét, hogy Gretchen megmentse.

A négy részből álló *Damnation de Faust* első része Magyarországon játszik. Ezt az elkarhozást különösen a német kritikusok vetették Berlioz szemére. Szerintük ez csak azért történt, mert Berlioz nagyszerű transscriptiót készített a Rákóczy-indulóról és mennél hatásosabb keretbe akarta foglalni ezt a hálás, de banális ötletet. Kurt Mey, a drezdai szeneesztetikus, védelmébe veszi Berliozt és azt állítja, hogy Berlioznál nem a Rákóczy-induló a fődolog. Ez itt csak epizódszámba meg és az első résznek az a célja, hogy élénk fesse Faust komor magányosságát a magyar rónaságban.

A második rész *Faustot* dolgozószobájában tünelteti föl, amikor a tudománytól és az életől egyformán megfosztott Berlioz is élénkéleti a husvét himnuszát, — azután jön Meiszto, aki válogatott gyönyörűket ígér a mogorva tudósnak. A következő jelenet

Acerbach pincéje. ahol Berlioz zenéje csodálatos pontosságával és rendkívül genialisan illusztrálja Goethe szövegét. Erre következik az Ébe-parti jelenet. Faustot táncoló és éneklő szülők veszik körül. Faust álmában megpillantja Gretchen-t és ébredése után azonnal ráparancsol Meiszterre, hogy vezesse a gyönyörűséges leányhoz. Közben pompásan éneklő katonákkal és diákokkal találkoznak. Az itt alkalmazott ellenpontozatos kettős kar egyik remek részlete a műnek.

A harmadik rész Gretchen szobájába vezeti a hallgatót. Margaréta nincs otthon és távollétében Faust sóvárogó áriát énekel. Gretchen visszatér, jövendő kedvesére gondol, aki szintén álmában pillantott meg, és éneklő a thulei király románcát. (Sohasem lesz olyan népszerű, mint a Gounod románc; valamint hogy a Gretchen dala — meine Ruh' ist hin — sem éri utól Schubert egyszerű bensős, csodaszép dallamosságát.) Meiszter aki Fausttal együtt elbújt a szobában, bolygatólúzer táncóval akarja elkábítani Gretchent és a bolygatólúzer kórusához átadott énekel. Azután Faust és Margaréta magasan szárnyaló duója következik. A szerelmesek ömlengését Meiszter szakítja ketté, aki távozásra inti Faustot.

A negyedik részt a szegény megcsalt, elhagyott Gretchen kesergése nyitja meg. Szorongó és borongó lelkű végigszűnnének az elmúlt boldogság képei. Ez a jelenet alkalmas ad Berlioznak, hogy gyönyörű orkesztrális reminiscenciákat halmozzon össze. Meiszter főlkereai a magányos természet ölen tételődő Faustot és közli vele, hogy Gretchen bűnőbe dobta és halálra ítélték. Faust felhívja Meisztert: mentse meg Gretchen-t és ő szívesen elkárhozik érte. A pokolbanmenetelt kolosszális erővel illusztrálja Berlioz. Ennél hatalmasabb plasztikusabb, megdöbbentőbb hangképet senki sem alkotott. Riadó örömmel fogadták Faustot az alvilág démonai. Azután egy epizódi a földön Faust borzasztó sorsát hirdeti, amire önn az égen angyalok válaszolnak, akik a megdöbbenült Margitól énekelnek. Ez a kar is remekszép és a gyermekhangok alkalmazása még megkapóbbá, elragadóbbá teszi a finále hatását. Az égnék és a pokolnak ez az egymás mellé állítása mindenesetre grandiózus.

Berlioz születésének a századik évfordulóját a művelt világ minden városában megünnepeleék. A *Demnation de Faust* előadásával a mi operánk is leróta immár a hódolat adó át. Mádér igazgató a legnagyobb becsapással tanította be a roppant terjedelmű és érték dolgában is rendkívül művel; és hasonló ambíciót mutattak mindazok, akik a mai előadásban résztvettek. Az elismerés oroszlanrészt ezáltal a zenekarnak és a kórusoknak illik adnunk. Berlioz a tömeges hatások embere. A tömegek mozgásában u ólérhetetlen mesternek bizonyul. S minden dícséretre méltó az az ensemble, mely a Berlioz hatalmas erejét, óriási rafinemenjét, rengeteg dimenzióit úgy tud a megérzéskénti, hogy nem törpül el a feladat nagyságtól, sőt egészen véve méltó tolmácsa az ujkor egyik legérdekesebb, legeredetibb, legmonumentálisabb szellemének.

MŰVÉSZET

□ Tavasszi tárlat. A sajtó képviselőinek ma mutatták be a *Műsarnok* ezidei tavasszi kiállítását. A gyönyörűen dekorált termekben mintegy negyedszáz művet láttunk. A tárlat anyagának nagyobb részét a portrék és figurális képek teszik. Az első terem falsít négy óriási portré — *Benczur* Gula és *László* Fülöp remek művei — foglalja el. Gyönyörűek *Lots* Károly női arcképei. *Balló* Éde, *Márk* Lajos, *Semes* Fülöp, *Knopp* Imre, *Glatter* Ádám, *Botk* Menyhért és *Endrey* Sándor szintén arcképekkel vannak képvisve. Figurális képet küldött *Zemplényi* Tivadar. *Hegedűs* László, *Jendrassik* Jenő, *Nylaszi* Sándor. *Csók* István, *Rippel-Rónai* József, *Csigány* Dezso, *Gergely* Imre és *Bornik* Andor. *Mednyánszky*. *Grünwald* Béla, *Tall* Ödön, *Kunffy* Lajos, *Miháik* Dániel, *Magyar-Mannheimer* és *Telepy* Károly szép tájképekkel vesznék részt a tárlaton. A szobrászok nagyobbára apróbb műveket állítottak ki. *Róna* József kivételével, akinek előkelő művészetét egy nagyobbabású bronzcsoportozat képviseli. A kiállítás holnap délelben nyitja meg *Berezvics* Albert közoktatásiügyi miniszter. A nagyközönség számára pedig osztorfőzőkkel reggel 9 órakor nyitlik meg a kiállítás és ugyanazok osztorfőzők este lesz az első sétahangverseny. amelyen a honvédszenekar működik közre. Belépődíj 1 korona.

SPORT

□ A husvéti kiállítás. Az Iparcsarnokban apris 2. és 4-ikén rendezendő foxterrier- és tacskó-kiállítás iránt nagy az érdeklődés. A kiállítás,

amelyre több külföldi kiállító jelentkezett. *Talján* Béla földművelési miniszter védnöksége mellett sombaton déle öt nyitlik meg a városligeti Iparcsarnokban. A rendezés élén báró *Born* Frigyes áll.

Alagi versenyek.

— Negyedik nap. —
(A nagy akadályverseny.)

Budapest, március 29.

A mai hétköznapon is öt különvontat szállította a közönséget a turra, élénk bizonyosságul a fővárosi publikum nagy sportkedvének. Ez a felette nagy érdeklődés a nagy alagi akadályversenynek tudható be, mely ma látványosság szempontjából is érdekes volt. E futam távja 600 méter és több akadályal van sulvosítva s a győztes, ha nem is mindig első klaszsisu telivér, azzal, hogy végigmegy a pályán, már megérdemli a díjat. A közönségnek ama része, melyet a kínálózó sportélvezet csábított ki az alagi gyepre — részben csalódott. A verseny kimenetelét ugyanis annyi mellékkörülmény és baleset gátolta, hogy bátran mondhatjuk, régén láttunk új siralmas steeple chase-t. Az első két futam, dacára annak, hogy a kevésbé fogadott lovak győztek — hidegen hagyta a publikumot. Annál nagyobb izgalommal sietett mindenki a mázsáló felé, amidőn a nagy alagi akadályverseny indulót jelezteik.

A 14.000 koronával és remek kivitelű ezüstserleggel dotált futamra nyolc lovat nyergelttek és pedig: *Boka* (Fejes), *Cserhát* (Wallenberg), *Tromf* (Csompóra) *Nyájas* (Machan), *Socius* (Rosack), *Mystery* (Huxtable) *Füles* (Kendeffy) *Couleur* (Sinn). A próbagaloppnál legjobban tetszett *Boka* és *Mystery*. *Cserhát* kissé nehézkesen ugrott, míg a *Geist*-lovak tulságosan fűrgéknek látszottak ahhoz, hogy e nagy távon érvényesülhessenek. Jól sikerült start után *Mystery* szűkített a mezőny élére és meglehetősen gyors iramban vezette a társaságot. Az angol sövénygrásmál *Couleur* megbotlott és lovása megvált tőle. A fordulónál *Socius* neki ment egy jelző póznának és ennek folytán *Rosack* lebukott. A kőialig szerencsésen eljutottak azután minden baj nélkül, de itt *Nyájas* hibázta el az ugrást s lovasával együtt elbukott. E közben *Mystery* mind nagyobb és nagyobb terelelynt szerzett és csak *Tromf* meg *Boka* voltak képesek nyomába baladni. *Bokát* lovása minden erély nélkül vezette, folyton változtatva pozícióját ami által rendkívül sokat vett ki a pompásan ugró herőlőből. *Cserhát* is meglehetősen szerencsésüllett lovalogva, annyiban, hogy már az első 100 méter után lovása, *Wallenberg* német passiózus annyira kivette a versenyből, hogy ezáltal mind a esélyt elvesztette. A tribün-ugrás után egyáltalán *Mystery* is ellankadt kissé, mert a következő gát előtt kitért és bár *Huxtable* azonnal megtordította és a helyes irányba terelte — már minden shoure nélkül követte a már messe száguldo mezőnyt. Miután a nyolc induló közül négy kivált, a megfogott társaság erősebb iramban igyekezett a cél felé. A szemes *Csompóra* felhasználta az általános zavart és megszűkített *Tromf*al. *Boka*, majd *Cserhát* igyekeztek elfogni, de mindhiába, mert ezt a szerzett terelelynt mindvégig megtartva, 15 hosszal könnyen győzött *Boka* ellen, míg *Cserhát* három hosszal harmadik lett *Füles* előtt. Már tegnapi megbeszélésünkben is hangsúlyoztuk, hogy a *Geist*-istálló hagyományos szerencsésjénél fogva esélyt adunk lovainak és tényleg csakis a versenyközben történt sok kalamitás segítete győzeleimben a népszerű piros-fekete dresszt. A futam után óvás volt, mert *Csompóra* a mázsálásnál a kantárt is visszamászaltatta s így sulya nem felelt meg a rá kirótnak. Az óvást hosszas tanakodás után elvetették s így *Geist* Gaspar ezáltal ötödésor vitte el az értékes díjat. A többi futam kevés érdeklődést keltett még csak ezt kívánjuk megjegyezni hogy leparkban közölt megbeszélésünkben az összes helyezett lovakat eltaláltuk, s három győztest. Az egyes futamok eredménye a következők:

I. **Hároméves nyeretlenek versenye.** Díj 1000 korona. Távolság 1-00 méter. Mr. Albert Wood aszemjasa (Eltz) első, gró Andrássy G. Deuje (Czornirsky) második gró Forgács J. Korteje (Bogyay) harmadik, azután Goete el: Eber, Páros, Ferammid. Totalizátor: 10: 54. Helyreogadások: I. 50: 84, II. 50: 64, III. 50: 116.

II. **Eladók Handcapje.** Díj 1000 korona. Távolság 1200 méter. Gró Peaseovich A. Stiptos (Krause) első Mravik P. Töwse (Hagelin) második, Schossberger L. Oszija (Wallenberg) harmadik. Azután Szászosi, Csobri, Der Ivé, Servus Brozina, Otthello, Mandarin. Totalizátor: 10: 46. Helyreogadások: I. 50: 84, II. 50: 124, III. 50: 84.

III. **Nagy alagi aka alvverseny.** Díj 14.000 korona. Távolság 600 méter. Mravik Tromf (Csompóra) első, gró Czornirsky P. Boka (Fejes) második, Világhy Gy. Cserhát (Wallenberg) harmadik. Azu an *Füles* Socius Couleur, Mystery, Nyájas. Totalizátor: 10: 39. Helyreogadások: I. 50: 84, II. 50: 74, III. 50: 128.

IV. **Nyeretlenek gátversenye.** Díj 1200 korona. Távolság 2400 méter. Mravik P. Ikaros-a (Hagelin)

első, Supp F. hd. Pizslicsár-ja (Eltz) második, Gróf Starhemberg Volcimer-e (Starhemberg) harmadik. Azután: Bodri, Sarkány. Totalizátor: 10: 20. Helyreogadások: I. 50: 62, II. 50: 63.

V. **Vízgrát gátverseny.** Díj 3000 korona. Távolság 2400 méter. Mravik P. Toldija (Csompóra) első, Schossberger L. Türeimese (Sinn) második, gró Esterházy B. Sunyija (Kapusek) harmadik. Azután: Rostos. Totalizátor: 10: 20. Helyreogadások: I. 50: 62, II. 50: 74.

VI. **Dunakeszi díj.** Díj 1200 korona. Távolság 1600 méter. Dreher A. Bator (Esz érházy) és ő, Mravik P. Csiriz (Hagelin) második, gró Peaseovich A. Robber (Krause) harmadik. Totalizátor: 10: 19.

Nyitlér.



Forman
nátha ellen.
Klinikailag kiprobálva és orvosok részéről több oldalról valóban eszményi náthaellenes szemek kijelentve. Hársza meglepő!

FRANCOIS
Transylvania
SEC.

Kénytelen vagyok
IV. ker., Bajcsy-utca 16. sz. (Szt. István sarok) alatti araszai háttérkőzetemből f. évi május 14-én kimeneti szándékkal fogva a raktáron lévő szeszes, májdenem egészen új ebéd- és háld- és garzonababurakot, szalonborandészéket, irodaszékeket, valódi perzsa és szimra-szőnyegeket, függönyöket, lószőnyöket, afrik-matracokat, palotaszőnyeget, és villamos esztendőket, részburakot egészen vagy részletekben olcsó áron.

(Az e rovat alatt közlötöknek sem tartalmáért, sem alakjáért nem felelős a szerkesztőség.)

TUDOMÁNY, IRODALOM

□ A **Kisfaludy Társaság** e hó 30-án szordán délután 5 órakor az Akadémia heti ülésstermében előt tart a következő tárgysorozattal: 1. Foltvó ügyek. 2. Rákóczy büntetése, jelenetek *Somló* Sándor r. tagtól. 3. A közvelemény szatira *Aczma* Andor r. tagtól. 4. Péter Mátyás, elbeszélés *Jakab* Ödön r. tagtól. 5. Kötönyök, *Rohonyi* G. utia vendégölt. Az ültet zárt ültet követi, amelyen az 1905. évi ünnepélyes közültet felolvasót jeleik ki.

□ **Takarodó.** Beyerlein nagyhirű drámája, a *Takarodó*, amelyet a Vígyszínház legutóbb szenzaciós sikerrel mutatott be meglelt köznyalokban is *Zboray* Aladárnak a Vígyszínház számára készült jeles iordításában, mjnt a Fővárosi Színházak *Musora* 172 — 173. száma. Ara 80 fillér. kiadja a Lampel R. (Wodianer-féle) udvari könyvkereskedés.

TÖRVÉNYSZÉK

§§ **Kuriai bírák nyugalmában.** *Sütés* Rudolf, a Kuria hetedik polgári tanácsának vezetője és *Tutschner* Azoston kuria bíró nyug.omba vonulnak. Erre vonatkozó dekrétumukat ma kapták meg. Mindkét bíró öven éven túl szolgált.

§§ **Eremits Pál gyilkosa.** A Kuria, mint ismeretes a *Sibol* testvérek bűnügyében akik *Eremits* Pál képviselőt meggyilkolták, a szegedi törvényszéket delegálta. A bírókölítés érdekes megokolása a következő: A nagykikindai királyi ügyésznek a törvényszék által is eltagadott előterjesztése tanúsítja, hogy *Eremits* Pál által állítottlag másokkal szemben is a *Sibol* Mladén esetéhez hasonló módon követelt eljárás Nagy-Kikindán közbeszéd tárgyat képezi és hogy *Eremits*nek tevékenysége a nagyközönségben oly gyűlöletes hangulatot keltett, hogy alaposan lehet attól tartani, hogy az esküdeket határozatuk hozásában a gyűlölet befolyásolja. A két gyilkost már árszá lították Nagy-kikindáról a szegedi Osilagbörőbe.

§§ **Lelketlen anya.** *Zemberi* Jánosné napszámosszony vadhaszágában élt egy *Meskó* Ádám nevű iparosnal, aki egyre biztatott, tegye törvényes feleségévé. *Meskó* erről hallani sem akart addig, amíg az asszonynak első házasságából származó 6 éves *Ilonka* nevű kis leánya éi. *Zemberin* tehát azon volt, hogy a kis leányt elemeje utóci, s a legembertlenebb módon bánt leánykájával. A sok szinziósi a kis leány teste merő esz lett. Az iskoában a tanító észrevette a kis leány sulvos sűrűsését s az iskoia igazgatója nyomban orvos vizsgálat alá vete a gyermeket s a lekeilen anyát jelzetette, egyvuttal pedig a megkínított gyermeket, aki hetekig fektűt sulvos betegem, a hatóság egy jötekonny egyesűlt menedék-

háza helyezte el. A büntető-járási bíróság a felje-
tésoltán Zsenberi Jánosné sulvos testisértes vét-
éséért a törvényben előírt maximális büntetéssel, egy
évi főtáborba sújtotta. Ezt az ítéletet ma a törvény-
szék le ebvíteti tanácsa is helybenhagyta.

§§ Az aradi banki kasszát. Nagyváradról je-
lentik: Ma ítékezett a nagyváradi kir. tábla Böhm
Adolf, az aradi ipar- és népbank volt igazgatója és
Konszky József ugyanezen bank főkönyvelője ügyé-
ben, kiket az aradi törvényszék két évvel eze-
előtt 350 000 korona hitelen elkezeltése miatt börtö-
nbüntetésre ítét, még pedig előbbi 3/4 esze-
tendei legházra, utóbbit egy évi börtönrre. Böhmre
nézve, aki a fegyház körházában halálos betegen fek-
szik, a kir. tábla az ítéletet helybenhagyta, Konszky
büntetését pedig 6 hónapra szállította le. A kir. fő-
ügyész az ítéletben megnyugodott, a védők ellenben
semmiségi panaszt nyújtottak be.

EGYESÜLETEK

(A Magyarországi Központi Fröbel-Nőegylet)
vasárnap tartotta huszonötödik évi közgyűlését. Ország
Rosenstein-Saphir Sarolta elnöki megnyitása után
Tabosa Gusztáv főelőlévása utáni jelentését, majd
jegyzőkönyvi közléseket szavazott meg a közgyűlés
az elnököknek és a választmányoknak buzgó műkö-
désükért.

(A Kereskedőifjak Társulata) tegnap tartotta
harminnyolcadik évi közgyűlését alpiri Abonyi Emil
elnöksége alatt. A közgyűlés tudomásul vette az évi
jelentést majd megvitette a tisztújító választásokat.
Elnök lett: alpiri Abonyi Emil. A elnökök: Demeter
József, Kereszt Nándor, Wollák Soma. Főnökök: Pölki
Antal. Serédtűk: Bartha Dezső, Wirth Károly.
Főpénztáros: Kenovics János. Pénztáros: Weisz Márton.
Ellenőr: Némusz István. Könyvvizsgáló: Bekker
Ödön. Főkönyvtáros: Nagy Sándor. Könyvtáros:
Gálffy Endre. Számvizsgálók: Dósy János, Károlyi
György, Storcz Viktor. Háznagyi: Kósa Zsigmond.

TÁVIRATOK

Merénylet a pápa ellen.

Róma, március 29. A Giornale d'Italia című
lap a Daily Chronicle című lapnak egy jelentését
reproduktálja, amely a pápa ellen tervezett merény-
letről szól, és hozzáfűzi a következő megjegyzéseket:
Tizennégy nappal ezelőtt arról értesült egy
bíbornok, hogy Dél-Amerikában összeesküvés történt
a pápa élete ellen. A bíbornok erről értesítette a pápát és
az olasz rendőrséget. Az újság hozzáfűzi: A kor-
mány erős őrszolgálatot szervezett a Vatikán
mellé és a génuai rendőrségnek azt az utasítást
adta, hogy a tranzatlanti érkezőket szigorú fel-
ügyelet alatt tartsa. A Giornale d'Italia végül ki-
jelenti, hogy az olasz rendőrségek megőrfolják,
hogy léteznek valamely összeesküvés a pápa
élete ellen.

Az olasz borok ellen.

Bécs, március 29. A Gazdasági Egyesület mai
közgyűlésén jelen volt a földművelésiügyi minisztérium,
a helytartóság a kereskedelmi kamara és több gaz-
dasági egyesület kiküldöttsége. A kezelési jelentés el-
fogadása és a tegnapi bizottsági ülés határozatainak
közlése után a gyűlés egyhangú határozatot fogadott
el, amelyben tiltakozás történik az olasz borok be-
hozatalánál történő minden bevételi kedvezmény ellen
és felszólítják a kormányt, hogy ragaszkodjék a 100
kiló borra kivett 48 koronás minimális vámtételhez
és kijelentik, hogy még az Olaszországgal szemben
fenntartott szerződésnélküli állapot is jobb az osztrák
bortermelés érdekeinek további kiszolgáltatásánál.

Támadás Pelletan ellen.

Páris, március 29. (Kamara) A tengerészeti pót
btlek tárgyalásánál Chaumet hevesen megtámadta a
tengerészeti miniszter kormányzatát és különösen a
rend és rendszeresség hiányát vezető szemére. A ten-
gerészeti miniszter továbbá elbalasztotta a torpedó
és tengeralattjáró hajók építését. A szónok azt mondja,
hogy a tengerészeti miniszter a költségvetési bi-
zottság előtt igazolásra nem tudott egyebet fel-
hozni, minthogy elődjének kormányzatát rosszaló
folyamán ismétli azokat a tehetéseket, amelyek-
ket a költségvetési bizottságban a bisertai álla-
potok és a tényleges létszám csökkenése teka-
télben előadott és végül árvál vadojla Pelletan' hogy
vonatodik badi előkészületeket tenni. (Tetszés a jobb-
oldalon. Felkiáltások a szocialisták padjain: Le a
háborúval!)

Bignou aki megátogatta Bisertát, kritizálja az

ottani arzenál állapotát. A vita további folyamán
Decker-David és Thierry között az előbbinek a bisertai
állapotokról tett nyilatkozata miatt incidens fejlődik
ki, melynek következtében a két képviselő elküldte
egymásból tanult.
Reille különösen azt veti szemére Pelletannak,
hogy a haditengerészetet demoralizálta és rosszalja a
miniszternek a tengerenygekkel szemben követett
eljárását és gyengeségét a munkaszindikátusokkal
szemben. (Tetszés jobbról.)

Locey azt mondja, hogy sohasem nralkodót
ilyen anarohia a minisztériumban és különösen a
vételi szerződésekre utal. Nem fog szenzációk letele-
zéseket tenni, mert azt hiszi, hogy veszedelmes volna
Európa előtt bemutatni Franciaország gyengeségét.
Azzal vadojla Pelletant, hogy a nemzeti véde em kára
takarékoskodott. A vitát holnap is folytatják.

Decker-David és Thierry válaszul holnap
vívnak párbajt.

Balfour nem mond le.

London, március 29. (Alsóház.) Douglas Bellgyi
államtitkár törvényjavaslatot nyújt be az idegenek be-
vándorlása ügyében. Az államtitkár beszéde után a
törvényjavaslatot első olvasásban el ogradták.

Balfour miniszterelnök indítványozza, hogy a
ház a mai ülés végén április 12-ig napolja el üléseit.
Ez indítvány általános tárgyalásánál Campbell-Farm-
mann rosszalja a kormány politikáját és kijelenti,
hogy nem áll összhangban az alkotmány szellemével,
hogy Bal our az ügyek élén maradjon, miután az ország
kijelentést adott annak, hogy 6 nem örvend többé
kegyének (Tetszés az ellenzék padjain.)

Balfour miniszterelnök azt válaszolja, hogy nincs
ok, amiért a kormány megtegye azt az eddig soha
elő nem fordult lépést, hogy visszalépjön, mialatt a
ház bizalmát élvezi. (Tetszés a kormánypart padjain.)
A mostani kormánytöbbség nagyobbn, mint az, amely-
lyel a liberális kormány a home rule bit keresztül
akarta vinni és ő nem látja be, hogy a kormány bá-
torság és tetterő hiányából miért hagynd abba azt a
nagy feladatot, amelyet az ország rábízott. (Tetszés.)

A helyzet a Balkánon.

Konstantinápoly, március 29. Joakim ekumé-
nikus patriarkáta az európai Törökország püspökei-
hez körlevelet intézett, melyben eliltija az evangélium-
nak oláh nyelven való olvasását, ami pedig egyes
helyeken régóta szokás volt. A kuo-oláhok ez ellen
tiltakoznak a poránál. A porta a patriarkának utalva
arra, hogy az oláh nyelv mint liturgiái nyelv hasz-
nálatos, ajánlotta az ügynek a kuo-oláhokkal való
barátságos elintézését.

Konstantinápoly, március 29. Ma az ente-
nagykövetségek azt válaszolták a porának, hogy ra-
gaszkodnak a hatvan külföldi tiszt kinevezéséhez és
kijelentik, hogy De Georgis táborok és a nagyhatal-
mak által melléje beosztott tisztok azonnal a helyszí-
nre menjenek és öket mindenekelőtt 25 külföldi
csendőrségi tiszt követni és ezeken 60-ra való teleme-
lése a szükség szerint fog történni.

A hererók lázadása.

Berlin, március 29. Leutwein kormányzó egy
tegnapi távirata szerint Glasenapp őrnagy azt jelenti
24-éről Onjatuból, hogy az ellenség Ovikokoreroból
Oxatumbába és nagyobb csapatokkal Okatjongeazába
vonult. Gissenapp megszállta Ovikokorerórt.

A pestis.

Bombay, március 29. Az utolsó jelentések eze-
rint a pestis egész Indiában erősen terjed. E hó
19-éig mintegy 40.527 személy pusztult el. Legtöbbsen,
mintegy 10.000-en Pendszabban és a központi tarto-
mányokban haltak el. Bombay vidékén 2500-an, Ben-
gálitásban 500-en haltak el.

Közgazdasági táviratok.

Bécs, március 29. (A Budapesti Napló telefonje-
lése.) Eladatok: búza: tiszavideki 78-82 kg. 8.50-
9.20 K. bányási 76-79 kg. 8.15-8.70; rozs tótföldi-
déli 72-74 kg. 6.85-7.- K. pestnegyei 72-74 kg.
6.75-6.85; árpa morvaországi 7.35-8.50 K., közép-
dunai átlomásokról 6.80-7.15 K., magyar tengeri
6.5-6.75 K., Cinquantin 6.80-7.25 K., magyar zab
6.55-6.20, válogatott 6.80 K.

Bécs, március 29. (A Budapesti Napló tudósító
jéle.) A németek magányforgalomban a kártot a követ-
kezők voltak: Osztrák hitelrészvény 646.25 Magyar hitel-
részvény 766 - Anpoi-Osztrák bank 280 - Bécsi bank
egyesület 319.50 Union bank 529 - Lándertbank 424.60
Osztrák-magyar államvasút részvény 639 - Déli vasút 80.70
Élbaylygi vasút 404 - Kaszanyugati vasút részvény -
Dobányrészvény 528 - Rimanturany vasút 470.50 Alpeji
bányarészvény - Márius járadék 408.25 Magyar korona
járadék 96.50 Osztrák koronajáradék 97.85 Lombard 124.-
Török sorsjegyet 117.42. Téma: osztrák márc 117.36.
Nap eo o d e r 19 09.

Berlin, március 29. (Gabolatásde.) Fuza májusra
178.- márcia (10.45 korona), júliusra 178.60 márcia
(10.49 korona). - Ross májusra 187.- márcia
(8.04 korona), júliusra 141.- márcia (8.28 korona). -
Zab májusra 127.50 márcia (7.40 korona), júliusra
131.75 márcia (7.73 korona). - Tengeri amerikai mixed
májusra 112.75 márcia (6.61 korona), júliusra 112.75
márcia (6.61 korona). - Spiritus 70 márcia (árlólyam
117.40 korona per 100 márcia.) Irányzat: szilárd.
Idő: szép.

Berlin, (Tözsde.) március 29. A tözsde megnyi-
táskor csendes volt, de szilárd irányzatú. Folyton
tartózkodás észlelhető, mely részben a közeledő hus-
véti ünnepekre, részben arra vezetendő vissza, hogy
fordulatot várnak a kelet-ázsiai háborúban. A külföldi
tözsdek keves iniciatívát adtak, kivéve a bécsi szilárd
híreket. Erre reagáltak a hiterezsények. Belitöldi
bankpiao erősen tart. Kohó- és bányarészvények vonzó
árfolyamuk, bár az üzletek ezek keretben mozognak.
Vasutak jórészt emelkedtek. Belitöldi járadékok jól
tartottak. Külföldiek kezdetben kereslet nélkül, később
álandóak. Hajózásiak vonzó, valamint trustyndintem-
részvények is. Utimópéznz körülbelül április 9-ig 5 1/2 %
volt. Tőzsdei II. teleben spanyolok, oroszok és tör-
kök vonzó, vezető vasutak szilárdak. Bankok vál-
tozatlanok. Jentések általában csend. alvól változott
árfolyamok. Magánleszámítolási kamaláb 3 1/2 %.

Berlin, március 29. (Zárlat.) 429-os papírjáradék
100.45, 490-os osztrák aranyjáradék 101.40. Elbavolygi vasút
Magyar koronajáradék 98.-, Osztrák-magyar állam-
vasút 137.25. Kasza-oderbergi vasút - Bécsi váltóár
85.10. Magyar vasuti bérnapján kölcson - Alpeji bányar-
részvény - Disconto-Commanid 133.10. Általános vias-
mossági Eolson 210.25. Geiselnkirchen 211.25. Laura-kóné
324.80. 429-os ezüstjáradék 99.60. 490-os magyar arany
járadék 99.50. Osztrák hitelrészvény 203.50. Déli vasút
14.25. Károlyi-Lajos vasút - Orosz bankjegyek 218.25.
490-os új orosz kölcson 93.-. Török dohányrészvény -
Olasz járadék - Magyar hitelbank - Dynamit Trust
169.75. Harpeni 163.25. Az irányzat szilárd.

Berlin, március 29. (Zárlat.) 490-os magyar
aranyjáradék - Magyar koronajáradék - Osztrák
hitelrészvény 203.75. Osztrák-magyar államvasút 137.10.
Déli vasút 14.40. Kaszanyugati vasút - Elbavolygi vasút
- Orosz bankjegyek közepén 218.20. Buschthelraui -
Orosz bankjegy - (Utimo.) Lombard -

Páris, március 29. (Zárlat.) Osztrák-magyar Állami
vasút - Új török konzol 80.67. Egyiptomi járadék 106.40.
Osztrák-Länderbank 487.-. Páris bankrészvény 1071. 390-os
francia járadék 95.87. 490-os spanyol járadék 89.40. 390 új
létesítendő járadék - Credit foncier de France 670.-
A pcsi bányarészvény - 490 1890. román kölcson -
Görög kölcson 208.-. Váltó Olaszországra 316. Váltó
Amsterdamra 206.68. Váltó Brüsszelle 1/4 1/4. De Beers
482.-. Chartered 44.25. 69% borsár kötelezvény 399.-. Ma-
gyar aranyjáradék 100.-. Déli vasút 133.-. Váltó Londonra
251.40. Osztrák aranyjáradék 102.-. 1887 sorsjegy 118.52.
Meridional vasút 716.-. 490 olasz járadék 101.93. Ottomán-
bank 504 - 390/00-os francia járadék - Osztrák földhitel-
intézet 206.-. Déli vasuti előlégheti kötetny 315.-. 490-os
1896. román kölcson - Dohányrészvény 364.-. Váltó
Bécsre 103.62. Váltó német piacokra 121.71. Rio 12.90. East
Rand 158.80. Bondantein 12.-. Magyar Jelköltségbank 550.-.
Az irányzat szilárd.

Frankfurt, március 29. (Zárlat.) 429-os papír-
járadék 100.45. 490-os osztrák aranyjáradék 101.55. 490-os
magyar aranyjáradék 99.30. Osztrák hitelrészvény 204.60.
Osztrák-magyar államvasút 137.40. Kaszanyugati vasút -
Buschthelrai vasút - Londoni váltóár 204.85. Bécsi bank-
egyesület 133.50. Villamos részvény - 390-os magyar
aranykölcson 23.20. 429-os ezüstjáradék - Osztrák
koronajáradék 99.40. Magyar koronajáradék 98.-. Osztrák-
magyar bank 115.20. Déli vasút részvény 14.40. Elbavolygi
vasút 97.78. Bécsi váltóár 85.05. Párisi váltóár 818.16.
Uniobank részvény - Alpeji bányarészvény 205.50. Az
irányzat szilárd.

Frankfurt, március 29. (A Budapesti Napló tudó-
sítójának távirata.) Árfolyamok márciusra. Kaszanyugati
Osztrák hitelrészvény 203.80. Német bank - Disconto
187.14. Sorum kereskedőbank 151.40. Geiselnkircheni
211.95. Harpen 163.42. Laura-kóné 23.50. Osztrák járadék
- Elberrina 193.75. Az irányzat nyugodt.

München, március 29. (Zárlat.) 429-os ezüst-
járadék 100.30. 1890. sorsjegy 152.-. Déli vasút 14.-. 490-os
Osztrák aranyjáradék 101.-. Osztrák hitelrészvény 203.75.
Osztrák-magyar államvasút 137.-. Osztrák járadék 100.90. 490-os
magyar aranyjáradék 99.60. Az irányzat szilárd.

New-York, március 29. (Terményárfolyamok.) (Zárlat.)

Gyapot: New-Yorkban helyben 14.90 (14.90). Márc-ra
14.65 (14.45). Júniusra 14.90 (14.60). New-Orleans-
ban helyben 14.75 (15.-). - Petroleum: Stand white
New-Yorkban 8.50 (8.50). Stand white Philadelphianban
8.45 (8.45). Refined m Cases 11.20 (11.20). Credit
Balances at Oil City 1.71 (1.71). - Zsír: Western
steam 7.45 (7.45). Rohe és Brothers 7.45 (7.45). -
Tengeri irányzata bányadt. - Májusra 69 1/2 (69 1/2).
- Júliusra - (-.-). - Szept-re - (-.-). -
Bass irányzata bányadt. - Páros őszi helyben - (-.-)
(107 1/2). - Máj-ra 98 1/2 (99 1/2). Jul-ra 93 1/2 (94 1/2).
- Aug-ra - (-.-). - Szept-re - (-.-). -
Gahona szállítási díja Liverpoolba 1 1/2 (1 1/2).
- Kévé: Isir Rio 7. sz. 6 1/2 (6 1/2). - Márc-ra 5.45 (5.40).
Jun-ra 5.70 (5.60). - Zsír: Spring Wheat clears
4.25 (4.25). - Okeor: 3 1/2 (-.-). - (3 1/2 (-.-)). -
On: 28.25-28.50 (28.12-28.37). Bés: 12.87-13.-
(12.87-13.-). (A zárójelben lévő számok a tegnapi
árakat jelölik.)

Chicago, március 29. (Terményárfolyamok.) (Zárlat.)

Bass irányzata bányadt. Máj-ra 98 1/2 (95 1/2). Jul-ra
- (-.-). - Tengeri irányzata bányadt. - Má-
jusra 55.- (56.-). - Zsír: Májusra 6.87 (7.05).
Júliusra 7.12 (7.22). - Sealmona short clear 7.87 (7.81)
- Soridésus: Júliusra 13.25 (13.55). - (A záró-
jelben lévő számok a tegnapi árakat jelölik.)

REGÉNY

GÖSTA BERLING

SVÉD REGÉNY

Írta: LAGERLÖF ZELMA

(18)

Az őrnagyné félbeszakítja és félresimitja homlokáról bodros szőke haját. — Gyermekem, gyermekem, — mondja — hogy is méhetett feleségül ahhoz az ostoba Dehna Hearikhez?

— De szeretem.

— Látom az egészet, látom az egészet, — mondja az őrnagyné. — Jó gyermek és semmi más, s ha szomorú arcot lát, sir, ha vigad, hát nevet. És „igen”-t kell mondania az első embernek, aki elébe áll és azt mondja: „Szeretlek!” — Igen, igen, így van! — Csak menjen be és táncoljon, kedves ifju grófné. Táncozjon és legyen boldog. Onben semmi rossz sincsen.

— De én úgy szeretnék valamit az őrnagynéért tenni!

— Gyermekem — mondja az őrnagyné ünnepiesen — lakott Ekebyen egy öreg asszony, az fogva tartotta az ég zseleit. Most ő maga is fogoly és a szelek szabadok. Hát olyan nagyon csodálkoznak itt azon, hogy a vidéken vihar sug végig?

— Én, aki már öreg vagyok, már régebben láttam, grófné. Ismerem. Tudom, hogy isten hatalmas vihara elér bennünket. Majd a nagyok ellen indul, majd meg a kisebb, elefedett teremtményekre tör. Isten vihara senkiről sem feledkezik meg. Nagyt, kicsinyt, egyformán elér az. Nagyszerű azt látni, hogyan jön meg isten vihara.

— Isten vihara, táldott vihara az urnak, vonulj végig a földön! Ti hangjai a légnek, víznek, szólamjaitok meg és terjesztétek iszonyatot! Tegyétek isten viharát remítévé! Egedjétek a viharokat végigsöpörni a tartományon, hogy rontsanak neki az ingadozó falaknak, hogy zuzak szét a rozsdás záratok, hogy döntsek össze a rozszant házakat!

— Rémület terjedjen el az egész tartomány felett. A kis madárkék vetessenek le az ágakról. Az ölyv fészke hangos recenéséssel hulljon le a fenyő ormáról és sárkányvélével a hegyüregekben lévő bagolyfészkekbe szegjen bele a szél.

— Azt hittük, hogy minden olyan jó rendben van nálunk, de nem úgy volt. Isten viharára nagy szükségünk van. Megértém és nem panaszkodom. Csak haza akarok jutni az anyámhoz!

Most hirtelen megtorik az őrnagyné.

— Most már menj ifju asszony — mondja — nincs több időm. Meonem kell. Menj most s birkedjél az októl, akik a vihar utjába kerülnek!

Aztán újra nekiindul s jár-kél. Aroványsai petyhüdtök lesznek, pillantása befelé fordul. A grófnéknak és Scharlingnéknak ott kell hagyni őt. Mihelyt visszatértek a táncolók közé, az ifju grófné egyenesen Gösta Berlinghez megy.

— Az őrnagyné tisztelteti Berling urat — mondja. — Elvárja, hogy Berling ur kiszabadítja a fogságból.

— Arra ugyan sokáig várhat az őrnagyné! — Ó, hát segítsen rajta, Berling ur!

Gösta sóttélen néz le maga elé.

— Nem — mondja — minek is segítenék rajta? Miért tartozom én neki hálaival? Minden, amit csak tett, szerencsétlenség hozott rám.

— De Berling ur...

— Ha ő nincs — feleli a férfi hevesen — most ott fenn aludnám az örök erdősekben. Köteles vagyok-e én az életemet kockáztatni azért, amiért ekebyi lovagá tette engem? Azt hiszi a grófné, hogy ez valami nagyon tisztességes állás?

Minden válasz nélkül fordul el most tőle az ifju grófné. Haragos.

A lovagok ellen keserű gondolatokkal eltelve megy a helyére. Vadász-kürttel, hegedűvel jöttek ide és addig akarják szólaltatni a hegedűt, amíg csak minden hurja el nem pattan, s nem jut eszükbe, hogy a vig hangok eljuthatnak a fogolyhoz, abba a nyomorúságos szobába. Idejöttek, hogy táncoljanak, amíg el nem koplatták cipőjük talpát, és nem jut az eszükbe, hogy öreg jöttevőjük megláthatja árnyékaikat, amint a pársz ablakok mögött elsiklanak! Ó, milyen osuf és szürke is ez a világ! Ó, milyen anyorékot vet az ifju grófné lelkébe az emberek nyomorúsága és szivtelensége.

Csakhamar ott terem előtte Gösta és táncora kéri. Határozottan nemet mond!

— Nem akar velem táncolni a grófné? — kérdi a férfi mélyen elpirulva.

— Sem önnel, sem bárkivel is a lovagok közül — feleli a grófné.

— Nem vagyunk méltók erre a tisztességre?

— Nam tisztesség az, Berling ur! De nem talállok gyönyörűséget abban, hogy olyan embe-

rekkel táncoljak, akik nem ismerik a háladatosság parancsát.

Erre a leckére Gösta már meg is fordult.

Jó sokan voltak ennek a jelenetnek szem és fültánu. Mindenki a grófnénak azt igazat. A lovagok háladatlansága és szivtelensége az őrnagyné ellen általános felháborodást idézett elő.

Hanom ezekben a napokban Gösta Berling veszedelmesebb az erdő vadainál. Attól a pillanattól kezdve, amikor a vadászatról visszatrévezett és Mariannét nem találta többé, szíve olyan volt, mint valami nyílt seb. Veszett kedve volt ahhoz, hogy valami véres igazságtalanságot kövessen el és gondot, bánatot okozzon széles körben.

Hát ha ugy akarja a grófné, mondja magában, hát legyen. De aztán ellene se legyen kímélet. Hiszen a grófné annyira lelkesedik a szökötésekért. Hát legyen meg az öröme. Semmi kifogása nincs egy kis kaland ellen. Egy hélig gyászolt egy asszonyért. Ez elég nagy idő. Előhívja Beerenreutzot, az ezredest. Berg Keresztélyt, az erős kapitányt, a tunya Kristoffer bátyát, aki azonban mindig kész valami vakmerő kalandra és tanácskozik velük, hogy mentsek meg a lovagszárnny megsértelt becsületét.

*

*

És aztán vége lett a bálnak. Egész sora a szánéknak áll elő az udvarban. Az urak felöltik bundájukat, a hölgyek az öltözék kétségbeesett össze-visszaságában lázasan keresgélnek össze-melengest felöltöket.

Az ifju grófné ugyancsak sietett, hogy megszabaduljon ebből a kiállhatatlan mulatságból. A hölgyek között ő késült fel leghamarabb. Mosolygva nézi a szoba közepén a nagy zűrzavart, amikor feltárl az ajtó és Gösta Berling jelenik meg a küszöbön.

Pedig semmiféle férfiembernek ide belépni nem szabad. Öreg dámkák ott állnak az ő gyer hajukkal, amelyet idáig finom fejkötőjük takart el, a fiatalok pedig magasra emelik bundájuk alatt a ruhájukat, nehogy őszgyűrűdjék utközben a sok fesszes díszítés.

Nem törődve a tiltakozó sikoltással, Gösta Berling odaugrik a grófnéhez és megragadja. Karjára emeli és kirohan vele a szobából, aztán le a lépcsőn.

A meglepett asszonyok sikoltása nem riasztja vissza. Amikor utána sietnek, látják, hogy a grófnét még mindig a karjai közt tartja és egy számba veti magát. Hallják, amint a kocsis megesbördíti ostorát, s látják, hogyan rohan vágatva a ló. Ráismernek a kocsisra. — Beerenreutz. Ismerik a lovat — Don Juant. — A grófnéért való rémületükben az urakért kiáltoznak.

Azok nem sok szót veszítenek a kérdés-kérdéssel, csak a szánjukhoz rohannak. Elűkőn a grófnál vadászatot indítanak az asszonyabló ellen.

Gösta pedig ott fekszik a szánban és erősen tartja a grófnét. Minden bánata, keserve feledve, s a kaland mámorító örömetől elragadtatva teli hanggal dalt énekel rózsákról és szerelemről. A grófné arra fehéren és megkövesülten pihen a férfi mellén.

Ah, mit is tegyen a férfi, ha ilyen közel van hozzá egy halvány, védtelen arc, ha feltürve látja a szőke haját, amely mások a csillámló fehér homlokot takarja el s a szempillák a csintalan szemeket egészen beborítják?

Csókolja, természetesen a halvány ajkakat, a lezárt szemeket csoklója, a fehér homlokot!

— De erre felébred az ifju hölgy. Oldalt veti magát, rugalmas, mint a toll. És a férfinak teljes erejéből kell küzdenie, nehogy kivesse magát a szánból, amíg sikerül neki elérnie, hogy engedelmeesen, de reszketve maradjon meg a grófné a szán egyik sarkában.

— Így — mondja Gösta nyugodtan Beerenreutznak — a grófné a harmadik asszony, akit ezen a télen Don Juannal megszöktünk. De az eddigiek a nyakamon csüngtek és csokoltak, ő meg azt nem akarja, hogy csokoljam, sem táncolni nem akar velem. Hát ki tudsz te okosodni az asszonyokból, Beerenreutz?

Mikor pedig Gösta kihajtatott az udvarból, mikor az asszonyok sikoltoztak, a férfiak káromkodtak, mikor a szánésengők csilingeltek, az ostorok pattogtak és mindenütt lármá és zűrzavar kerekedett, akkor az emberek, akik az őrnagynét őrizték, ugyan ámulva néztek egymásra.

— Hát itt vajjon mi történt? — gondolták magukban. — Miért ez a nagy kiabálás?

— Az ajtó hirtelen kinyitják s egy hang szól hozzájuk:

— Eltűnt. Most viszik.

Azok ott benn pedig kiszaladnak, mint a bolondok s nem nézik, nem tudakolják, az őrnagyné, vagy más valaki-e az, aki eltűnt.

A szerencse kedvezett nekik, még helyet is találtak egy szánban. És jó ideig mentek s nem tudták, hogy kit is üldöznek voltaképpen.

Berg és Kristoffer bátya ellenben egészen kényelmesen odamentek az ajtóhoz, feltörték a zárat és kibocsátották az őrnagyné.

— Az őrnagyné asszony szabad, — mondták.

És az őrnagyné kijött. A két ember két oldalt úgy állt ott mint két szobor és rá sem nézett az asszonyra.

— Egy szán van odalenn.

Akkor az őrnagyné kiment, beült a szobába, és elment. Senki sem üldözte. Nem is tudta senki, hogy megy.

Don Juan rohant le a brobyi halmon, s a tő jegén. Repült a büszke paripa. Jégáldig levőg hasogatja az utasok arcát. A csengők csilingelnek, a csillagok és a hold szikráznak. A hó kes fehéren fekszi meg a földet és csillámlik az ő sajtáságos fényében.

Göstában poétikus gondolatok támadnak.

— Beerenreutz — mondja — ez az élet, Ugy, ahogy Don Juan ezzel az ifju hölgyvel rohan, úgy rohan az idő az emberekkel. Te vagy a keserű szükség, amely a járművet irányítja. Én vagyok a követelés, amely az akaratot lekötöm. És így kerül mind mélyebbre a tehetetlen.

— Ne beszélj annyit — üvölt Beerenreutz. — A sarkunkban vannak.

És patogva, csapkodva hajszolja Don Juant egyre vadabb vágatásra.

— Ott vannak a farkasok, itt a zsákmány — feleli Gösta — Don Juan fiam, képzeld, hogy fiatal iramszarvas vagy. Rohanj a bozótban, gázolj a moosáron át, ugorj le a sziklafa magaslatáról a tiszta tóba, usszad át merészül fölvetett fejjel és tűnj el, tűnj el a sűrű fenyőerdő oltalmozó homályába. Vágtsa Don Juan. vén asszonyabló! Vágtsa, mint a fiatal iramszarvas!

Fiatalszive csak úgy ujjong ettől a villámgyors vágatástól. Üldözőinek a kiáltása ujjongó dal neki. Vad szíve dagad az ujjongástól, amikor észreveszi, hogy a grófné tagjai megmerevednek a rémületől, amikor hallja fogainak cszeveverődését.

Hirtelen enged a vasmarka, amelylyel a grófnét eddig tartotta. Feláll a szánban és meglóbálja a sapkáját.

— En vagyok Gösta Berling! — kiáltja. — Ura ezer csóknak és tizenháromezer szerelmeslevélnek. Hurra! Fogjátok el, ha tudjátok!

És a következő pillanatban már ezt sugja a grófné fülebe:

— Nem pompás utazás ez? Nem királyi utazás? A Lőf-tő mögött a Venern-tő, a Venern-tő mögött a tenger. Mindenütt kékcsokete végtelen jégűtűk, s azután megint egy sugárzó világ. Mennydörögve recseg-ropeg a jég. Mögöttünk sikoltás, előtünk szánésengés. Előre! Mindig csak előre! Van-e kedve velem jönni ez utra, ifju grófné?

Most elbocsátotta a fiatal hölgyet. A grófné hevesen előli magától.

A következő pillanatban pedig ott hever térdén Gösta Berling az asszony lábánál.

— Nyomorult vagyok, nyomorult! Minek ingerelt a grófné? Olyan büszkén, előkelően állt ott és azt hitte, hogy lovag kéz sába el nem érheti. Ég, föld szereti őnt. Miért vetett követ arra, akit ég és föld megvet.

Megragadja a grófné kezét és odaviszi az arához.

— Csak tudn — mondja — mi az, ha tudjuk, hogy ki vagyunk tisztva. Mindegy az embernek akkor, hogy mit csinál, egészen mindegy.

Ekkor veszi csak észre, hogy a grófné kezén nincs keztyű. Kivesz a zsebéből egy pár nagy prémes keztyűt és ráhúzza a kis kezekre. És akkor hirtelen egészen megnyugszik. Eligazodik a szánban, s olyan messzire ül a grófnétől, amennyire csak lehetséges.

— Ne féljen a grófné — mondja. — Nem látja a grófné, hogy hová megyünk? Csak láthatja, hogy semmi bánatosság nem lesz!

Az asszony, aki már-már egészen elvesztette az eszméletét a rémületől, most látja, hogy már tul vannak a tavon s hogy Don Juan most már a borgi meredek halmokon kapaszkodik fölfelé. Meccall a szán a főpület lépcsője előtt s a fiatal grófné saját házának az ajtaja előtt szállhat le.

Mikor azonban ott látja maga körül a cseleléseket, amely kirohant elébe, akkor visszater bátorsága és lélekjelenléte.

— Láss a lóvat, Anderson — rendeli — az urak, akik hazakisértek, bizonyára beljebb is kerülnek. A gróf is itt lesz rögtön.

— Amint parancsolja, grófné — mondja Gösta és már ki is száll a szánból.

Beerenreutz szó nélkül oda veti a gyepelt a kocsisnak. Az ifju grófné pedig előre siet és rosszul palástolt kárörömmel vezeti be őket a terembe.

A grófné bizonyosra vette, hogy a lovagok kétszer is meggondolják a dolgot s nem igen fogadják el meghívását, hogy az urát bevárják. Csaldótt. Ezek hát nem tudták, milyen szigorú, igazságos ember az ő ura. Nem félték attól a büntetéstől, amelyet kímér majd rájuk, amiért erőszakkal elragadták és arra kényszerítették, hogy velük térjen haza.

(Folytatása következik.)

Malmok.

Table with 4 columns: Name, 1900, 1901, 1902. Lists various types of flour (e.g., Csece-malom, Készésmalom).

Takarékpénztárak.

Table with 4 columns: Name, 1900, 1901, 1902. Lists various savings banks (e.g., Egysélt Budapesti Pénztár).

Külföldi vállalatok részvényei.

Table with 4 columns: Name, 1900, 1901, 1902. Lists foreign company shares (e.g., Hungária malmok, Kereskedelmi bank).

Biztosító-társaságok.

Table with 4 columns: Name, 1900, 1901, 1902. Lists insurance companies (e.g., Földéri, pesti birtok).

Vasmű- és gépgyár-részvények.

Table with 4 columns: Name, 1900, 1901, 1902. Lists iron works and factory shares (e.g., Rímamur-sárgó, Győri vas- és acélgyár).

Sorsjegyek.

Table with 4 columns: Name, 1900, 1901, 1902. Lists various lottery tickets (e.g., Olasz vörös-korona sorsjegy).

Férfiszámok.

Table with 4 columns: Name, 1900, 1901, 1902. Lists men's shares (e.g., Francia bankjegy, Roman bankjegy).

Váltóárnyomok.

Table with 4 columns: Name, 1900, 1901, 1902. Lists exchange rates (e.g., Amerikai 94/100, London 94/100).

A budapesti terményföldzsé.

Text discussing the grain market in Budapest, mentioning prices for various types of wheat and flour, and the impact of the war on the market.

A bécsi értéktőzsde.

Text discussing the Vienna stock exchange, mentioning market conditions, prices for various stocks, and the impact of the war on the market.

Magyar központi vasúti pályaszolgálat. Hungary's central railway service, including information on routes, fares, and schedules.

Budapest-kőbányai sertéskezelésmű csarnok jelentése.

Report on the pig processing plant in Budapest. Details the production of various types of ham and sausage, and the quality control measures in place.

Kivonat a hivatalos lapból.

Official gazette excerpts. Includes government appointments, decrees, and administrative notices.

Continuation of official gazette excerpts, including reports on government activities and public notices.

Continuation of official gazette excerpts, including reports on government activities and public notices.

Napi rend.

Daily schedule. Lists the times for various public services, including the opening and closing of government offices and public institutions.

Gratifikáció a Nemzeti Szalonban nyitva este 9 óráig. Gratification in the National Salon, starting at 9 PM. Also mentions the opening of the National Museum.

Magyar Kereskedelmi Múzeum. Hungarian Commercial Museum. Information about the museum's collection and opening hours.

Időjelzés.

Időjelzés. Time forecast. Information about the weather forecast for the day.

Table of train arrivals and departures. Columns include station name, arrival time, departure time, and train type.

Jelek magyarázata. Explanation of symbols. A key for the symbols used in the train schedule table.

Table of exchange rates. Columns include location (e.g., London, New York), date, and rate.

Vizálla.

Table of exchange rates. Columns include location (e.g., London, New York), date, and rate.

Szerkesztői üzenetek.

— Kéziratokat nem adunk vissza. —

K. L. Felsővölgy. Pedig egy kissé jobb lesz félkezni az indulat kerekait, semmint szabadjára hagyni a dolgot. Való igaz, hogy a szerelem urra leve és szíven nincsen éppen az életkorhoz köve, hiszen Petőfi az ön életkorában írta a legszebb szerelmes költeményeit, de hát ő már akkor is teljesen független ember volt; meg a költőknek, legalább ilyen érzelmi dologban, mindig több szabad, mint a filiszter embereknek. Igaz, hogy a szerelem szükséges a házassághoz, de a jó házassághoz még egyéb valami is kell: okvetlenül egy kis anyagi függetlenség. Azt már nagyon sokan kiszámították ön előtt a kétszer kettő bizonyosságával, hogy pusztán a szerelem adományából megélni nem lehet. Számot kell vetni az élet sívára, rideg valóságával. A galambok is tiszta buzával élnek de mégis csak élnek valamivel. Nézze csak, mondunk önnek egy kis mesét: — Két fiatal ember egy reggel találkozott egymással. Mondja az egyik: Különös álom volt. Értésítést kaptam a vasúrról, hogy egy rakomány érkezett a számomra csupa művészi tárgyak, remek festmények, gyönyörű szobrok, drága szőnyegek, ritkamuvi porcellán-vázák együltvéve kinos, vagyon az egész, méltó, hogy az ember élje az egész életét a büszkeséggel. Embert egy- és két-kötött legszebb művészi díszlet lehetne a legelőkelőbb úri szalonnak amik költséget, tényt, színt, illatot árasztanak bármely lakásba hogy kedvesse, derűsége tegyek a benne való életet... — Nos? — kérdi a másik. — Nos, tehát mindez igaz, az álom beteljesült, a drága homi megérkezett, ajándékba küldte nekem valaki, mondjuk egy Gondviselés nevű nagytitkár. Csak az a baj, hogy nincs lakásom. anová ezeket a művészi tárgyakat kellőképp elhelyeznem. — Hát mit csinálunk velük? — Ezelőre elraktároztam őket, biztosítottam, hogy el ne kallódnak és kár ne esék rajtuk. Aztán nekilyűrközöm az életnek, dolgozom, takarékoskodom s mikor lesz hozzá való anyagi erőm: lakást veszek s beleveszem az én legdrágább kincseimet hogy felkészítek magam velük és széppé kellemessé tegyem velük az én otthonomat. A másik elgondozkodik és azt mondja: — Én is éppen szakasztott ezt ámodtam... — És?... kérdi az első. És — telébredem. Az álom nem vált valóságra. Csak álom volt. Azt jelenti, hogy aludtam.

Nekem tehát nincs mit elraktároznom. De ha álom volt is: szép álom volt. — Nobát ilyen lehet az a korai szerelem is. Tavasz álom, ami önmagától elmúlik, mint ahogy elszáll az illat és ellian a tarka pillangó. De viszont lehet maradandó érzés is s akkor érdemes érte küzödni, dolgozni fáradni, hogy majdan — ha lesz házuk, tehát ha házassághatunk — az életünket boldoggá tehesük vele. Addig boldogítson bennünket az a tudat, hogy nem álom, hanem élő valóság, habár a házasság még el kell is — rakározunk, minél fogva mindennap nem láthatjuk, nem gyönyörködhetünk benne. A szerelem erős ösztön, hatalmas érzelem, mely kitartó, komoly munkásságra serkeníteti a fiatal embert azért hogy célját elérje; elben nyafogó érzélgőség vagy durva érzéklenség is lehet, mely haszontalan idő-pocskolásba, zúlébe, önmagával való megbasonlásba kergetheti... de hisz akkor különbben ez már nem is igazi szerelem. — Tehát nézzon a szívébe. vessen önmagával számot, mi az, ami az ön ifjú szívében ott ficánkolódik: az ébredő Herkules-e, vagy pedig csak valami rossz, rakoncátlan, nekivadul csikó, amit még nem lehet a hámba szorítani?

Hunyaddobral előzetes. Ott kell sor alá állnia, ahova a behívója megjelölt. — **Olvadó. Kolozsvár.** Dispenczióra okvetlenül szükséges van. Az anyakönyvezetési hivatalban megmondják az eljárást. — **Os. Sz. Magvas igazságok** mond Alkalmadtán reprodukáljuk. — **H. E. Győr.** A vonatkozó rendelet a közigazgatási hatóságok kifejezőségé teszi hogy utmutatást adanak. — **D. L. Sopron-Széklét.** A miniszterumban való eljárásal met zassék valamely budapesti ismerős megmozni. — **H. T. Egyéniség** dolga, van akinek árt van akinek használ. — **R. E. Vizakna** Mindenesetre forduljon ügyvédhez. — **J. L. Gáva.** Semmi esetre sem rend ha egy hónapig visszatartják A gorbaskodás miatt följelentése az illetőt — **G. V. Határozatlan** nem lehet kérdésére válaszolni, mivel nem közli mennyi a törzsfizetése, pedig ehhez viszonylik a korpótlék. A Magyar Közigazgatás című szaklap egyébként ezekben ad a meg a tevélységét: A törvényjavaslat szerint, a jegyzői ny minőségben egyelőrtában otthölt szolgálatauk n an az állam részéről ötévenként 100 korona korpótlékban részesülnek, mely 400 koronáig emelkedhet. E szerint annak a jegyzőnek, kinek 25 évi szolgálata van négy korpótlékhoz vagyis 400 koronához van igénye. Ugye a korpótlék teljes összegében csupán a törzsfizetés minimuma után (1600 korona) jár, vagyis az aknek eddigi fizetése az 1700 koronát megüti, az ötév szolgálata után korpótlékban részesülni nem fog, mivel az 1700 korona fizetésébe az első korpótlék már

bemfoglalatik. Az ily fizetéssel bírót már csak 10 évi szolgálata után kapja az első korpótlékot amelyvel a javadalma 1800 koronára fog rugni. A jegyzői korpótlékkal a törzsfizetésnek 2000 koronáig való kiegyeztetése érhető el. Olyan jegyzőt tehát, akinek törzsfizetése már most is eléri a 2000 koronát, a korpótlékban részesedni, bármennyi is a szolgálatai ideje, nem fog. — **Os. A.** Ugy tudjuk kiadja. — **J. K. L. Legjobb** az Országos Tanítóegyesület révén folyamodni ilyen kedvezményért. — **F. H. Satorfalva-újhegy.** Valólatok megbízhatóságáról nem adhatunk információit. — **D. D. Veszprém.** Az egyetem orvoskari dekanátusa adhat ebben tevélységét. — **W. J. Budapest.** A Kereskedelmi és Iparkamara hatáskörébe tartozik. — **Fortuna.** A diszkóró magától érteik. Az eset kissé merész, e azért artatlan tréfászamba is lehet. Mindenesetre e hamarkodott meggondolatosság, de elő vezeklés érteke magza az a lelki nyugaltság, amiben eddig része volt. Választ nem kapott, tehát el kell halgaltatni vele, mintha semmi sem történt volna. Ha csak ő élne nem hozza, ön többé is is tudjon róla. — **F. K.** Nincs ilyen intézet. — **Olga.** Szeretünk, a menyaszonynak van igazsá, E nélkül a köteendő házasság családi boldogságának egér mindig ott lebegne ez a kis folt, mint valami véresz felbő amely nagy zivatartokat rejtene magában. Ezért jobb még most egyzsermindenkora megzabaldulni az óla kódó veszedelmétől. — **5264.** A törvényeséknél adandó be a kereset. — **Anonimusz.** Annyi, mint egy Kőszhad-seregbeili századosnak. — **K. A. Oprovecz.** Régebbi leveleire nem emlékszünk, így nem tuduk megmondani: magyar átlampólár e. — **Hogya-jai leány.** Szülei akarta a elenére és tudtuk nélküli nem szabad elogadnia. — **V. M. Jopai** épebben való leuntartása érdekében forduljon ügyvédhez. — **B. M. A.** Éljeli zene már jobbadán kiment az érleli közvelitések divatjából. Ahol nem ment ki: ott sem lehet azt leveiben küldeni; hanem bizony, aki adia annak ott kell gubbaszkodnia az ablak alatt. Másképp nem ad, csak — küldi. Hissz a nótában is ó maga parancsol: No cigányok itt az ablak!... — **Pozsonyi előzetes.** 1. Gr. B. L. Budapesti II, Marzit-rakpart 7. szám. 2. Ki szabad gyim: — **K. J. Kolosca.** 1. A budapesti törvényesék elnöke: *Zsitay Leó.* 2. A pályázatot hirdető hivatalok: *meztudhaja.* — **S. J. Komárom.** Dr. Weimann Fülöp királyi közjegyzőnél (Budapest, VI. Andrásy-ut 9. szám) kap illetékes utbagyazást. — **Dr. K. Korpona.** A magasabb kvart jobb — **Hu olvadó.** A Budapesti Közalny minden nap reggel jelenik meg. Egész szám ára 60 fillér. A lap szerkesztősége és kiadóhivatala: Budapest, Kerepesi-ut 54. szám. — **H. S. Szabadka.** Ilyen virsza nincs. — **K. J. Győr.** Dadogók és hebegők oktatására képezői tanfolyam: Budapest, VIII, Mosonyi-ut 8. szám. — **Soh. M. Kereag.** Legelőszérűbb Korpel Ferenc tisztelbeli konzulhoz (San-Franciskó) fordulni ebben az ügyben.

Szabósztrájk előtt elkészítve!

Honi ipar! Elismert kiváló jóminőségű **Honi ipar!**

saját készítményű férfiruha-áruház

FÉRFISZABÓ LUKÁCS GYULA FÉRFISZABÓ

Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 18. sz.

Dus választék fiu- és gyermekruhákban.

Nagy választék divat szövetmellényekben. — Mértékszertint megrendelésekre csakie kiváló jóminőségű honi és angol szöveteket tartok raktáron. Wintákat kívántra bérmentve küldök.

KATAPHORESE

Uj gyógymód!

Földmulhatatlan gyógyhatásu

IDEG-, NEMI-,

bőr-, vérbetegségek, bujakóros (siphilis) betegségek, únfertőzés utóbanja és férfini gyengeségi állapotok. Impotentia győkeres gyógyítására. Tapasztalt radikális és gyors eredmények folytán honorarium teljes gyógyulker után fizethető. Előmondó intézet mintaszerű gyógytermeivel.

Budapest, Teréz-körut 44. l. em.

Dr. Mitzger Tivadar

személyes vezetése alatt nyitva egész nap. Levelekre ditalanul válasz.

DÓCZI M.

legnagyobb saját készítésű cipőraktára

BUDAPEST,

Kerepesi-ut

10.



— Az általánosn beállott bőrdrág: lás dacára, alantli olcsó árakon szállítja csinos, tartós és jóminőségűcipűt.

Női cipő:

Lakk vagy serge kivágott	1.60, ostos	fr.	2.-
Zorgo-vagy borjúbőr	ugy. 3.-, filz. 3.20, gomb.	fr.	3.50
Elegáns amerikai box, ugy.	3.50, filz. 3.60, "	fr.	3.80
Orosz vagy szalonlakk, filz. v. ugy.	3.50, " "	fr.	3.80
Finom francia serge, filz.	4.20, ugy. 4-60, "	fr.	4.80

Férfi-cipő:

Orosz-vagy szalonlakk, ugy.	4.20, filz. 4.50, gombos	fr.	4.80
Darabkalkancs, box, szalon- vagy ostoslakkból.		fr.	4.80
Elegáns amer. box, ugy.	4.-, filz. 4.20, gombos	fr.	4.50
Elegáns francia serge	ugy. 4.50, filz. 4.70, gombos	fr.	5.-
Borjúbőr sima	3.- betétes 3.50, filz. 3.50, bakancs	3.70	
Finom serge, box és lakk kancsók dobosként		fr.	3.80

Uj árjegyzék és csomagolás ingyen. Vidéki rendeléseket utánvétellel pontosan eszközök. Nem megfelelőit kicserélek. 10 forinton felül bérmentve.

Hatóságilag engedélyezett végeladás

minden nagyságu és minőségű perzsa szőnyegekben.

Hamburger Jozefánál

V. ker. Dorottya-utca 11. szám.



KÖLTŐZKÖDÉSEKET

vezetője és tulajdonosa az ábrakészítő és csomagoló gépek gyártásával foglalkozó **Szabadalmazott Borkészítővel** **Care és Jellinek szállítók,** Budapest, V. Arany János-utca 34.



Sportkedvelők és kerékpározók figyelmébe!

Polacsek József és Társa cég

Budapest, üzlet és raktár: VI., Andrásy-ut 61. Gyár: VI., Eötvös-utca 37. Angol tennelabdák raktáron. Adagolják tégely és bérmentve.

LABDACSÁI BLANCARD

JOD-VAS'

SÁP-KÓR

ANGOL-KÓR

HALVÁNYSÁG

GÖRÝVÉNY-KÓR

VÉRZÉGENYSÉG

ellen.

BLANCARD, 40, Rue Bonaparte, Paris.

Ballenstedt-Harz-Sanatorium.

Tul. Dr. Max Rosell, orvos Dr. Lahmann.

Gyönyörű, csapadeszegény fekvés. A legnagyobb stilusú klimatikus, étrendi és vízigyógyintézet. Teljes orvos-mechanikai intézet. Fénygyógyintézet. 80 szoba. Kellenes tel. Olcsó árak. Idült betegeknek és lábba dorozóknak. Mindig nyitva. Tessedk prospektust kérni.

GUMMI

valódi francia és angol évszáz, országos rendezés, 3 db legf. a legújabb jellegűekkel i kor. Levélbőg beküldés után szállít bérmentve és diszkrétan. Berkovits Cs. K. Rpost. VII. Nip-utca 11.

Börzeügyletek

Irta: Dr. Planer Miksa a „Hasi bank” igazgatója

A munka beosztása:

- I. Értékpapír üzletek.
- II. Az értékpapírüzletek teljesítése. — (Határdó üzlet. — A határdós ügyletek halasztása).
- III. Az arbitrázs-üzlet.
- IV. A díjüzletek.

Ára 3 korona.

E nyolcbest munkának mintegy kiegészítő részét képezi.

A **tőzsdé** című munka tollából, mely a tőzsdék történetét és szervezétét tárgyalja, továbbá a tőzsdék állományával, az állományokkal és megállapításokkal, a leszámlító iratokkal, és végül a tőzsdé bíróságokkal foglalkozik.

Ára 1 kor. 50 fill.

Mindkét munka a „Magyar Kereskedők könyvtárában” jelent meg; az utóbbi az I. évfolyam 7. számát, előbbi pedig a II. évfolyam 9. és 10. számát képezi.

Megrendelhető minden könyvkereskedésben vagy a kiadónál **LAPTEL** (S. Woldaner F. és Fial) es. és kir. udv. könyvkereskedésben Budapest, VI., Andrásy-ut 21. sz.

Színházak, szórakozó helyek.

M. KIR. OPERAHÁZ.
Szoroda, 1904. március hó 30-án.
Zárva.

NEMZETI SZÍNHÁZ.
Szoroda, 1904. március hó 30-án.
Utazás az Észvagyos felé.
Vígjáték 3 felvonásban. Irta Szécsi Ferenc.

Személyek:
Ellen Moore Márkus Sereg Kajetán Horváth
Bogdán Agóta Alsóghy Sáriós dr. Rózsashegyi
Denk Lovag Náday Sziklai Manó Boross
Tasnády Császár Elza felesége Helvey
Lugosi dr. Gál Binder Györgyné
Évike Ligeti Weiss könyvelő Gabányi
Kezdet 7 órákor.

VIGSZÍNHÁZ.
Szoroda, 1904. március hó 30-án.
Takarodó.

Dráma 4 felvonásban. Irta Beyerlein. Fordította Zboray Aladár.
Személyek:
Volkhardt Balassa Mihalek Szerémi
Klári Gazsi Spiess Dayka
Lauton Tacsay Paschke Kazalcsy
Helbig Tapolczai Lachenburg Hegedüs
Bannewitz Ország Hagemeister Gyöző
Howen Szalágyi Hadbíró Bárdi
Kezdet 7 1/2 órákor.

NÉPSZÍNHÁZ.
Szoroda, 1904. március hó 30-án.
Felsőbb asszonyok.

Operett 3 felvonásban. Irta Lovik Károly. Zenéjét szerzerzte Szabados Béla.
Személyek:
Dr. Ceiprián Ujvári Dejn Irasi
Boldizsár Máté Szirmai Szikra Kovács
sárika felesége Komlói Kata Kápolnai
Hamlikár Pintér Iris Szentmiklósi
Csí-ósé Kiss Egy asszony Láng
Kezdet 7 órákor.

MAGYAR SZÍNHÁZ.
Szoroda, 1904. március hó 30-án.
Hüvelyk Kató.

Operett 3 felvonásban. Irta Ordonneau és Hennequin. Ford. Mérei Adolf. Zenéjét szerzerzte Pugno Raoul.
Személyek:
Cabauat Sziklai Andoche Szabó
Romigoux Giréth Corniquet Iványi
Pibrac Helai Taponard Csige
Maringuet Farkas Kató Tomcsányi
Dubichon Fenyéri Coralie Kornai
Kezdet 7 1/2 órákor.

KIRALY-SZÍNHÁZ.
Szoroda, 1904. március hó 30-án.
Boris király.

Operett 2 felvonásban és egy előjattal. Irta Szöllösi Zsigmond, zenéjét Hervay Frigyes verseire szerzerzte Hegyi Béla.
Személyek:
Királyné Buday Bibikov Ferenzy
Boris király Fedák Jockó, hóhér Kormendy
Jolena Bánó I. Györgye Torma
Babakov Vágó Dulcsásza Erdel
Kezdet 7 1/2 órákor.

URANIA SZÍNHÁZ.
Szoroda, 1904. március hó 30-án.
Az orosz Riviera és a Kaukásus.

VARSZÍNHÁZ.
Szoroda, 1904. március hó 30-án.
A sevillai borbély.
Vig opera 3 felvonásban. Zenéjét szerzerzte Rossini.
Utána:
A törpe granátos.
Ballott-egyveleg 1 felvonásban. Szövegét írta és koreografált Gaura Miklós. Zenéjét szerzerzte Szikla Adolf.
Kezdet 7 órákor.

NESTLÉ gyermek-lisztje.
tartalma: kiftűnő alpesi tej.

Kislelti cölóra feladagok 1 koronával. A t. c. szülőknek próbadozok ingyen illanak rendelkezésükre a magyarországi fővárosban Neruda Nándor drogeriájában, IV. Kossuth Lajos-utca.

Alapítva 1846-ban. Alapítva 1846-ban.

Éder zongorák és harmoniumok a legjobbak!
Több mint 8000 db használatban, művészek és előadók zongorák által a mai korok legjobb gyártmányának elismerve. Minden eddigi állatlatasan az első díjakkal kitüntetve. FORGATÁR:

Éder Antal Gyulánál Budapesten, Váci-utca 2.
(a Városház-térnél.)
Ugyanitt nagy raktár a legújabb bel- és külföldi zongorák, pianók, harmoniumok és amerikai orgonából.
Kölsönző intézet!
Javítási műhely!
Árjegyzék díjmentesen.



A közelgő ünnepek alkalmából felhívjuk a n. é. közönség figyelmét a közkedveltségü

„Diadal-sec” és „Kaszinó-sec”
pezsömárkainkra.

Eberhardt Antal és Társa
pezsöbörgyára
PROMONTOR — SUDAFOK.

Valódi angol Lawn-Tennis.
Tornaszeközök, függő-ágyak és mindennemű hálóik. — Ruhaterítő-kötelek fehér kenderből, vízmentes ponyvák, zsákok és kenderárak legolcsóbb megbízható beszerzési forrása:

Seffer Antal
sporteszközök és kőtel-gyártó ipartelepe
Bpest, IV. Károly-utca bolts. 12.
(Közp. városi épülete.)
Alapítva 1878.
Telefon 15-56.
Képes árjegyzék hivatalosan bérmentve.

BUTOR
vevőknek kiváló alkalom kínálkozik Belvárosi asztalos és kárpitos-butoraktárunk Sárkány I. Budapest, IV., Ferenciek-tere 3. (főlelet).
teljes feloztatása folytán ugyanott tetemesen lezállított áron vásárolhatni. — Kiváló tiszteltetel!
SÁRKÁNY ÉS SCHÜTZ
Budapest, VII., Erzsébet-kürt 2. szám.
(a New-York-kávéházzal szemben.)

A Kalap-király
3, 4, 6 koronás különlegességekben specialista, Kossuth Lajos-utca. Klotild-palota.

KELETI SZÖNYEGEK
Nagy választékban!
Olcsó szabott árak!

Agobián és Adorján
Budapest, IV., Váci-utca 36. sz.
(Klotild-palota).

Világhírű!
A „REKORD” festészet műintézet a kiválóan sikerült élmény-szerű áraképpel, melyet elemert művészek által készített-Szalmos (kir. közjegyző által hitelesített) elemert levél a világ minden tájáról

ELSŐRANGU KEPEK ÁRAI:
Olaj, aquarell- és pastelfestésben fényképek után 48-60 cm. nagyságban...
„Részletes árjegyzék bérmentve.”
Egy előnyös felmérést követünk mindenkihez telje sen ingyen, ha részintre 6 rendelést szerez és azokat egyenként vagy egyszerre beküldi.
„REKORD” festészet műintézet
Budapest, VII., Rottenbiller-utca 46.

Prince de Bulgarie
legkiválóbb rózsaujdonság
Gillemot Vilmosnál
Budapest, II., Trombitás-ut 9.
fogaskerekű vasút közelében.
Nagy készlet 2 éves rózsákban.
Árjegyzék ingyen.

5000 sétabot
gyönyörű választékban, darabja 25, 33, 38 kr. Legújabb önkötő-nyakkendők 29, 35, 39 kr. Remek pikemellő puba ing 117, 135, 150 kr. Egész színes gyönyörű ingek 129, 135, 150 kr. Elegáns színes vagy rodós mellű ing 93, 125, 155 kr. Bőrös kóp-per alsónadrágok 48, 65, 95 kr. 6 db liszta vászon vagy batizt zsebkendők 75, 95 kr.

Bleier Izsó a „Golyához”
Nagymező-utca 12, Szerencsen-utca sarok.

Harisnya-király
Kizárólag Teréz-kürt 2.

Harisnyavilág LUKÁCS M.
BUDAPEST, IV., Kigyó-ú. 5.
Legelőnyösebb bevásárlási forrás
női-, férfi- és gyermek-harisnyakülönlegességekben
Nagy választék. Határozott olcsó árak.

Mesés olcsóság!!
Tavaszi időnyre egy teljes időnyre való, 8 méter chovit vagy kamrán-nyvetet hozzávaló béleléssel együtt 5 ft, leginó-mabb minőségű 8 ft, utárról mellett különök

Deutch és Grünfeld
Budapest, VII., Laudon-utca 4/a.
Mintákat a nagy forgalom miatt nem küldhetünk.

Nagy butoreladás
készpénz és hitelre
Dósa Kálmán Budapest, Kerepesi-út 28.
főlelet.
Árjegyzék ingyen és bérmentve.

INGYEN
léte és csomagja Rendkívül olcsókat ad el Magyarhon!

ÜVEG- és kerámiák

PORCELLÁN
gyári raktára
VI., Andrásy-út 74.
Diszes órák készlet 48. K. nyorva és festve... 12
Csoth-órák-készlet 6 szem. díszesen fest. és aranyozva... 15
Csoth-órák-készlet 6 szem. 7
Csoth-órák-készlet 6 szem. 8
Földön ki lez áruvala bá-mulak, szép és fin. meg-egyeti (6 mintázott) 6 szem. 15
Üvegkőzet órák... 8
Sztio fél áron ki lez áru-sztio búcsódvág... 1
Sztio fél áron ki lez áru-sztio vizeskőrső és vizes-üveg 4... 1
Fisom méretű vizespoh-
rak csak... 12
Borosporak csak... 10
Legúj. remek szép kávé-és teakészlet 6 db. 60
Mosdókészlet, angol, díszes vírzárgal... K. 10
Pontos és szolid kisajogítás Vasuti dílmás kérek.

EREDETI
Dr. Allmonda-appartus



REG-SCHÜTZ-MARKE
Egyedül J. Mon-nál Sagrad-ban, Ausztria, kapható. A leg-tiszta, legkényesebb, leg-keletesebb és legújabbak alapján nyugvó villamos öngyógykezelő készülék minden betegségénél megelégedéreménytel. Prospektusok ingyen. Hatásai vődjeggyel ellátva.

BUTOR
50% őrmetakarítás
ugy készpénzért, mint HITELE

készpénzfizetési áron, banknál törleszhető.
Bartók Farkas
butoraktára
BUDAPEST, V., Külső Váci-út 12.
Árjegyzék 400 ruzsál 60 filer bőlveg ellenében portó-mentesen.

CSIZ
A kontinensen a legerősebb jód-brom gyógyfürdő.

Gyógyreimények meglegék. Megnyitk májra 1-én 340 könyvismenés. Bismarck lakodás. Szanatórium, győgyár, zongora, olvasó, billiárd-terem, Lawn-Tennis; térszék. Kálosháza, Alankhild-terem, színház. Hivatalos orvos dr. Kalds Jóné. Otthon végzendő kurzus az éaványis használati utasítással megrendelhető a fűrdő-igazgatóságnál és Ede-kuty L. főleletésnél Budapest.

FŐVÁROSI ORFEUM
VII., Nagymező-utca 17.
Ma
Kaland a háremben
Lincke nagy operettje
Mariot, Saumans, Fréhiók közreműködésével és a
NAGY MÁRCIUSI MŰSOR.
Az új lakás.
a Turka Színház udvaránál, sít.
A színházban reggel 6 óráig Vár-és Hók aligáryszon-kara hangversenyek.

300-500 korona
havi jövedelmet nyújt budapesti bankhoz, minden állású, bárhol élők egyéneknek az 1883. évi XXXI. t. c. értelmében, sorsjegyeknek részletfizetésre való eladását által.
Ajánlatok címzendők „Szerencse-híradó” ki-adóhivatalához, Budapest, Postafőh 180.

Színházak heti műsora.

	Nagy. kir. Opera.	Nemzeti színház	Vigszínház	Népszínház	Magyar színház	Királyszínház	Urania színház
Csütörtök	Faust alkárhoz.	Az ember tragédiája	Az erény utjai	Felsőbb asszonyok	Hüvelyk Kató	Aranyvirág	Az orosz Riviera és a Kaukásus
Péntek	Nines előadás	Nincs előadás	Nincs előadás	Nincs előadás	Nincs előadás	Nincs előadás	Nincs előadás
Szombat	Nincs előadás	Nincs előadás	Nincs előadás	Nincs előadás	Nincs előadás	Nincs előadás	Nincs előadás
d. n. Vasárnap este	Árany ember	lakarodó	Menyecskek	Hajduk hadnagya	A fecskék		
	Lohengrin	Egyenlőség	Az erény utjai	Katinka grófné	Hüvelyk Kató	A torador	

En Csillag Anna



128 cm. óriás hosszú
Loreley-hajmat, az által
nem felelődi konca 14 nap!
Hajszalagja után orrom el
Ezen kendő az egyválti sző-
a haj szőrére, a nővére elő-
mosására, a lábörvén-
sére, úszáskor, erős és teljes
szakált törvénit és más rövid
főle használt után is úgy a
hajnak, mint a hajszalag ter-
vezése főny. és teljesítést ki-
rondja és megőrzi szőre a
korai megőrzését egész a
késő korigoriz.
Egy tálca ára
12.50 és 22.
Postai szállítás naponta
Szegnek előre való költés
után nagy utáértel az egész
világba a gróbiól, hova in-
don rendelés intézendő.

Csillag Anna

Wien, I., Graben 10.

Butorok

egy kömpéző, mint
résztletzetésre
legutányosabban
Ehrentre és Fuchs
testvérekéi,
BUDAPEST,
VI., Teréz-körút 8. sz.
Képes árjegyzék ingyen

Frágai husvéti sonkát

szállít mindenahová
Hostovsky Jaroslav
Budapest, Eötvös-u. 19.
Telefon 47-68. Telefon 47-68

Veszúzi zálogházai cédulákat

régi aranyat, ezüstöt és drága-
kőveket eladunk legelőbb
árak mellett, 6 és 12 személyre
való értékesítőket, arany és
ezüsttömböket a legelőbb
árak mellett.
Képes árjegyzék ingyen
és bérmentve.
Grünberger Armin Béla
örököséi
órás és ékszerkereskedők
IV., Váci-utca 30. sz.
I. em. 32. Hírcs-bazár.

PSERHOFER J. VÉRTISZTÍTÓ LABDACSAI

Évtizedek óta el vannak terjedve az egész világon s kevés azon csa-
lád, ahol ez a páratlan házigyógyász hiányzik. E labdacsokat az or-
vosok különösen az oly bajoknál ajánlják, amelyek nehéz emésztésnek,
a dugulásnak következményeinek, mint pl. zavar az epekeringésben, máj-
fájdalom, szélbántalmak, kólika, aranyér stb. stb. Vértisztító hatásuknál fogva
kiválóan jó hatást gyakorolnak vérszegénység esetében s az ebből szár-
mazó bajoknál, mint ideges fejfájás, sápkór stb. E vértisztító labdacso-
k nagy előnye, hogy szeliden hatnak, fájdalmat nem okoznak s így a
leggyöngyösből szervezettel bíró evének, sőt gyermekek is bátran
használhatják. — Használati utasítás mellékelve.

— Egyedül készíti és szétküldési forrárt: —
PSERHOFER J. gyógyszerháza
BÉCS, I., Singerstrasse 15.
Forrártár Budapesten Török József gyógyszer-
háza, Király-utca 12. szám.

ÁRAK:
1 doboz — 15 labdacso
21 krajczár, 1 tekeres
6 doboz frt 1.05.
A pénz előzetes bekü-
ldése után bérmentve.
1 tekeres — frt 1.25
2 tekeres — frt 2.30
3 tekeres — frt 3.35
10 tekeres — frt 9.20

BUTOROK.

HÍRÓ, előző és szalon butorok, nagy kömpéző, mint részlet-
zetésre legelőbbes néki, eosebban mint báhol, kaphatók.
Ezsebet-körút és. Koyulak szemben.
BUCHINGER J. Butoriparaszál.

Biztos gyógyulást keresőknek

kih bármily
nemi betegségben szenvednek
mint bugyész és hólyagbajok, bugyészcsikliletek, vizelet
zavarok, előző megőrzések, szőre és házikörös bántalmak
(szpille) az onferozes utóhatást feltűző idegbajok
korai fertőző elgyengülés, bármily borkötések
stb. nőknél fertőző, mely bajok alapos, gyors és
gyökéres gyógyítására, szőgőrnél tudomá-
nyos és lelkesmeretes gyógmódjánál fogva
legelőbb ajánljuk

Dr. Garai Antal

v. cs. és kir. osztály főorvos országos híró és leg-
regőbb 20 éve fennálló rendelő-intézet
Budapest, VI. ker., Andrassy-ut 24. sz.,
Rendelés naponta 10-4 óráig és 8-ig este, idült bugyész
és hólyagbajok vizsgálatára, szőgőrnél megőrzésére
Védőkészítve kimerítő választ és szakaszról ma-
nyas és lelkesmeretes gyógmódjánál fogva
legelőbb ajánljuk

Metsző bármely letző irányban

„Schrägl.“
Metszőbőle
olló kézi haszná-
latra, levehető.
1 drb 3.- kor. franko
3 „ 8.- „ „
6 „ 15.- „ „
9 „ 20.- „ „
a postaköltségre fizetés helyén rendelhető!
Reinhold Riebel, Magdeburg-S.
St. Michaelstrasse 3-4.

Posztómaradékok

Weisz Miksánál
Budapest, VII., Király-utca 17. sz.
25 év óta fennálló cégem kezelszik az árú jószágért.

LAKÁS ÉS ABLAK TISZTÍTÁS PADLO BEERESZTÉS FEREG

DIETRICHSTEIN
KERTESZ-
UTCA 18.
TELEFON
14 59.
SZONYEGPORDOLO ÉS MEGÓVÓVALLALAT

GUMMI óvszerek

legmegbízhatóbb francia gyártmányok.
GUMMI hólyag legf. minőség, 12 drb kisebb 1 frt,
1 frt 50 és 2 frt
GUMMI hólyag legf. minőség, 12 drb nagyobb 1 frt
20, 2 frt, 2 frt 50, 3 frt és 4 frt
GUMMI hólyag legf. minőség, 12 drb nagyobb 1 frt
20, 2 frt, 2 frt 50, 3 frt és 4 frt
Mintegyűtemény 25 drb a legelőbb minős. öszedlítő 4 frt
Suszpenzor (horogtű) drbja — 25, 50 kr. és 1 frt
Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.
Székfűző és titoktartás mellett bérmentve.
TROPP MOR, Bpest, VII/9. Kerepesi-ut 84.
Huszár-utca sarkán. Központi pályaudvar közelében.

LEGKEDVELTEBB Református Imakönyvek

Olagaj Tompa Mihály Imakönyve. Elmél-
kedések, fohások és imák. Hölgyek
számára övise- és imakönyv. 60 fill.
Vászonba kötve, aranyfűzővel 6 kor. 80 fill.
Francia bőrből kötve, kapocsal... 10 korona.
Zsébkiadás vászonba kötve ... 4 korona.
Francia bőrből kötve, kapocsal... 7 korona.
Fehér elefantont vagy teknősbéka utánzatú
kötésben, kapocsal... 7 korona.
Finom borjúbőrötésben, kapocsal 9 korona.
Kék v. vörös bársonykötésben, kapocsal 12 kor.
Kapható azonkívül különféle finom modern bőr-
kötésben ... 8 koronától 20 koronáig.
Buzgóság könyve Szász Károly ima-
könyve. Elmélkedések
és imák protestáns nők számára. 1 acélmetszettel.
Bőrből kötve, aranyfűzővel ... 5 kor.
Francia bőrkötésben, kapocsal ... 8 kor.
Finom borjúbőrötésben, kapocsal ... 10 kor.
Vörös v. kék bársonyba kötve, kapocsal 12 kor.
Kapható azonkívül különféle finom modern bőr-
kötésben ... 8 koronától 20 koronáig.
Templomi imák Borsodi József ima-
könyve. Vasárnapiok,
ünnepekre és más alkalomra. Közistenisztelet
használatra. Vászonkötésben ... 4 korona.
Isten mindenem örömom, vigasztalásom.
Cleymann K. Imakönyve.
Imádságok, elmélkedések mivel keresztények
számára. Atnézte Szász Károly. Vászonkötésben
1 kor. 60. Bőrkötésben, aranyfűzővel 4 kor.

Keresztény imák Dobos János

imádkönyve a házi ajtatós-
ság növelésére és a protestáns keresztény hasz-
nálatra. Egyszerű kiadás, vászonba kötve 1.60.
Finom kiadás, bőrkötésben ... 4 korona.
Finom kiadás, francia bőrkötésben 6 korona.
Az úri ima Dobos János Imakönyve a
keresztényiség magasabb szem-
pontjaiból. Kézírónyúl a miveltebb protes-
tánsok számára. Vászonba kötve, aranyfűző-
vel ... 2 korona.
Ahítat órái Zschokke Henrikől. Kiválogatta
és fordította Szász Károly. 2 kötet
kötve ... 6 korona.
Esti harang vagy újabb keresztény tanítások
protestáns keresztény családok
számára. Vászonba kötve 1 kor. 20 fillér. Velin-
papíron, bőrből kötve ... 2 korona.
Protestáns családok imakönyve
Imadalokkal. Irta Medgyes Lajos. Kötve, arany-
fűzővel ... 2 korona 40 fillér.
Leiki áldozatok imákban és énekekben. Irta
Kis János. 1 képpel, bőr-
kötésben ... 4 korona.
Imádságok Czelder Mártontól. Mindennapi és
alkalmi imádságok. Templomi és
családi használatra. Vászonba kötve, arany-
fűzővel ... 2 korona.
A Confirmatio hoz készült protestáns haja-
donok emlékkönyve. Győri
Vilmos-tól. 1 acélmetszettel. Vászonba kötve
aranyfűzővel ... 1 korona 60 fillér.

Kap. Lempel R. (Wodianer F. és Fial) cs. és kir.
hatók. Budapest, VI., Andrassy-ut 12. szám,
valamint az összes hazai könyvkereskedésben.

KISS szerencséseje

NAGY!

0000

A XIII. osztályosorsjáték 6. osztályának
tegnapi ötödik húzásán a következő
nyeremények estek sorsjegyeinkre:

1000	korona a	8195	számra
1000	"	56380	"
1000	"	72967	"
500	"	39223	"
500	"	61427	"
500	"	62090	"
500	"	87003	"

azonkívül a

692	23129	66828	88059	102705
695	26340	58124	88138	102745
707	26617	58580	88173	102752
4418	27192	60077	88523	102754
5207	29158	60122	90738	102810
7493	29940	61354	90762	102820
8201	30905	61872	90809	102845
8209	30973	61558	90839	102846
8215	31440	62089	91016	102925
8258	32461	62097	92329	102966
10494	34076	67611	92338	102976
13807	34078	67649	93297	102980
14719	37768	68860	94227	102983
15240	39768	73813	94908	103924
17917	39773	73850	94980	103936
19765	40680	78271	94935	106000
19770	45596	79131	95000	106955
20179	48925	79142	95350	106156
20189	46945	79822	98845	107243
21351	47801	80869	100220	107243
21866	47820	80150	100480	108005
21895	48185	84250	100884	108042
21501	51486	86841	100850	108055
21840	54755	86855	102130	108169
21900	56052	86741	102217	108122
21905	56599	88003	102272	108403
21927	56511			

számok a 200 koronát nyertek.

A tegnapi tartott sorsolás után még a
következő nagybű nyeremények maradtak
a szerencsesekerekben:

1 jut.	600000 K.	2 nyer.	4 20000
1 nyer.	400000 K.	4	15000
1	200000 K.	17	10000
1	60000 K.	35	5000
1	50000 K.	280	2000
1	25000 K.	580	1000
		774	500

A még folytatandó húzásokra, melyek április
20-ig tartanak, szerencse-sorsjegyeket ajánlunk
das számválasztékban, különösen a következő
készleken levő számokat:

Egész sorsjegyek 31429, 100111, 100223 100500	Fél sorsjegyek 76922, 77857, 77887 77899
160 kor.	80 kor.
Negyed sorsjegyek 21821, 21911, 22255 26338, 29129, 29595	Nyolcad sorsjegyek 90539, 91535, 91917 91919, 92323, 94204
40 kor.	20 kor.

Kiss Károly és Tsa

a magy. kir. osztályosorsjáték
főelárusító helye.

Központ Erzsébet-körút 19. sz.
Legszerencsésebb
sorsjátékterület az országban!

Első Magyar Fűzőipar

Budapest, Andrassy-ut 11.
Legnagyobb kár- és tűzbiztosítókban
a leggyorsabb kifizetés a 2 K-tól 80 K-ig.
Legelőbbes kivitelű a 2 K-tól 80 K-ig.
Megrendelések március 30-án 9 óra alatti.
Képes árj. és mérték-utastást díjmentesen.
En-gros árak, tehát legelőbb
beszerzési forrás.

